**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 67 (1949)

**Heft:** 217

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheinttäglich, ausgenommen an Sonn- und Felertagen - Paralttous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 217 Bern, Freitag 16. September 1949

67. Jahrgang — 67me année

Berne, vendredi 16 septembre 1949

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inlend kann nur durch die Post ebonniert werden. Geitl. Abonnementsbeträge nicht en obige Adresse, sondern em Postschelter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monete Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Auslend: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncennengie: Publicites AG. — Insertionsterit: 21 Rp. die einspaltige Millmeterzeile oder deren Reum; Auslend 30 Rp. — Jehresabonnementspreis für die Monetsschrift "Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montent des ebonnements à l'edresse ci-dessus — Prix d'ebonnement: Suisse un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régle des annoncest Publicites SA. — Terit d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; tranger t 30 ct. — Prix d'ebonnement annuel à "Le Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti. Handelsregister. Registre du commerce, Registro di commercio.

Déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le commerce des primeurs en gros du canton de Vaud.

Bilanzen, Bilans, Bilanei,

Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 262978-263189.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aenderung des anwendbaren Kurses im Zahlungsverkehr zwischen der Sebweiz und be-stimmten Gebieten Uebersee-Frankreichs.

Accordo di pagamento tra i Governi militari della Germania (americano, britannico e fran-cese) e la Svizzera.

Italien: Einfuhr von Mustersendungen.

# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Die Kraftloserklärung der zwei Aktien Zoologischer Garten Basel, Nrn. 279 und 280, lautend auf den Namen G. De Coulon-Le Coultre, wird begebrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 31. August 1949 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diese Tiel·innert sechs Monaten, d. h. bis zum 3. März 1950, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt würden. (W 457²)

Basel, den 2. September 1949.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Karl Feuz-Feuz, Landwirt, im Stechelberg zu Lauterbrunnen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaber-Schuldbrief vom 25. September 1916, Belege G.Pf. Serie I, Nr. 3314, von Fr. 400, haftend auf der Liegenschaft Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 343, dem Gesuchssteller gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert,den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 472<sup>2</sup>)

Interlaken, den 13. September 1949.

Der Gerichtsschreiber: Zollinger.

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000, d. d. 8. Juli 1932, 4. Rang, eingetragen Müllheim Pfandprotokoll Band 4, Seite 114, Nr. 42, ursprünglicher Schuldner: Paul Hauser, geb. 1907, Bäckermeister, in Herdern, letzter Schuldner: Ernst Brägger, geb. 1906, Bäckermeister, in Herdern, wird als verloren gemeldet, und es wird der unbekannte allfällige Inbaber aufgefordert, diesen Schuldbrief innert 6 Monaten dem Grundbuchamt Müllheim vorzulegen, im andern Falle der Schuldbrief als Urkunde kraftlogen vir der vir der Schuldbrief als Urkunde kraftlogen vir der Schuldbrief vir der Schuldbrief vir der Schuldbrief vir der Schuldbrief vir der vir de erklärt wird. (W 4732)

Steckborn, den 13. September 1949.

Gerichtspräsidium Steckborn: Jak. Hanhart.

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000 d. d. 4. April 1941, eingetragen im Grundbuch Weinfelden E.-Bl. Nr. 273, Schuldner und Pfandeigentümer: Dr. med. Bernhard Notter, Arzt, Weinfelden, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Schuldtitels wird hiemit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres seit der ersten Auskündung beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Weinfelden, den 14. September 1949.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden: Dr. P. Engeli.

# Kraftloserklärungen — Annulations

Le juge-instructeur du district de Martigny, en séance du 14 septembre 1949, a prononcé l'annulation des Bons de dépôt N° 6325 et 6602 et du carnet d'épargne N° 1525 de la Banque Tissières Fils & Cie à Martigny-Ville, au nom de Esther Darbellay, à Liddes. (W 478)

M. Gross.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Pretema A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1949, Seite 2346). Das letzte Zitat lautet: SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite

Karl Wild, in Winterthur (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1949, Seite 2197), Isoliermaterialien. Das Geschäftslokal befindet sich Hainbuchenweg 6.

13. September 1949. Tabakpfeifen usw.

Lüscher & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1935, Seite 2261), Tabakpfeifen und Raucherartikel en gros. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arnold Bernhard Lüscher-Danioth ist infolge Todes ausgeschieden. Maria Heinrika Lüscher-Danioth

gros. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arnold Bernhard Lüscher-Danioth ist infolge Todes ausgeschieden. Maria Heinrika Lüscher-Danioth ist nicht mebr Kommanditärin, sondern unbeschränkt haftende Gesellschafterin; ihre Kommandite ist erloschen. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Kurt Erich Tonndorf ist von Fr. 3000 auf Fr. 3000 erhöht worden. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10000 in die Gesellschaft eingetreten: Rudolf Lüscher, von Basel, in Winterthur, und Ernst Weber, von und in Lindau (Zürich). Der Kommanditär Kurt Erich Tonndorf führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an die beiden Kommanditäre Rudolf Lüscher und Ernst Weber. Geschäftslokal: Büelrainstrasse 15 in Winterthur 1.

13. September 1949.
Sennereigenossenschaft Innervollikon, in Egg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die bestmögliche Verwendung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch sowie die rationelle Versorgung der Konsumenten von Innervollikon und Umgebung mit Milch und Milchprodukten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder mit dem Aktuar. Der Verwaltung gehören an Paul Frick, von Adliswil, als Präsident; Albert Schmid, von Egg, als Kassier, und Walter Beck, von Sumiswald (Bern), als Aktuar; alle in Egg. Domizil: in Innervollikon (bei P. Frick).

13. September 1949. Gemüseverkauf.

Präsident; Albert Schmid, von Egg, als Kassier, und Walter Beck, von Sumiswald (Bern), als Aktuar; alle in Egg. Domizil: in Innervollikon (bei P. Frick).

13. September 1949. Gemüseverkauf.
Verkaufszentrale G.V.Z., in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634). Die Generalversammlung vom 9. August 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung des Absatzes der schweizerischen Gemüseproduktion durch: a) Propagierung des Gemüsekonsums der inländischen Produktion; b) Uebernahme gemüsebaulicher Erzeugnisse und deren Weiterverkauf an Grossabnehmer, Detaillisten und kollektive Haushaltungen; c) Sicherung der Kundschaft durch allfällige Uebernahme und Weiterverkauf von Importgemüse, sei es durch Direktimporte oder deren Zukauf von Importfirmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Heinrich Schäppi und Ernst Keller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Gerhard, von Brittnau und Zürich, in Adliswil, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Ali Blaser, von Langnau (Bern), in Küsnacht (Zürich), Sekretär. Neues Geschäftsdomizil: Quellenstrasse 2 in Zürich 5.

13. September 1949. Handelsgeschäfte usw.

Acotra A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1949, Selte 46), Handelsgeschäfte aller Art usw. Hans Ringgenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard Stäger ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. September 1949.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln (Fabrique des Produits alimentaires

13. September 1949.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln (Fabrique des Produits alimentaires Maggi) (The Maggi Co.) (Fabbrica dei Prodotti alimentari Maggi), Aktiengessellschaft, in Kemptthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1949, Seite 2089). Die Prokura von Friedrich Büchi ist er-

loschen.

13. September 1949. Kinderwagen usw.

Hürlimann-Pfammatter, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1938, Seite 1844), Kinderwagen usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Limmatquai 94.

13. September 1949. Textilvertretungen.

Frau R. Weissmann, in Zürich (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1941, Seite 1225), Textilvertretungen. Die Firmainhaberin wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Stapferstrasse 25.

13. September 1949. Waren verschiedener Art.

E. Bearth, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Ernst Bearth, von Somvix (Graubünden), in Zürich 1. Handel mit Waren aller Art. Weggengasse 6.

13. September 1949. Transporte.

Heinrich Fischer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Fischer, von Rümikon (Aargau), in Zürich 3. Autotransporte (Sachen). Schrennengasse 21.

13. September 1949. Kinderwagen, Spielwaren usw.

A. Koller-Siegwart, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Koller-Siegwart, von Malters (Luzern), in Meggen (Luzern). Handel mit Kinderwagen, Spielwaren, Bébéartikeln und Kleinmöbeln. Seebahnstrasse 157.

13. September 1949. Chemische Produkte. Frau E. Grunder, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945, Seite 883), chemische Produkte. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragspflicht auf Begehren der Firmainhaberin

13. September 1949. Baumwollspinnerei, Textilien usw. Ed. Bühler & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1942, Seite 330). Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Dr. Robert Bühler. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Betrieb einer Baumwollspinnerei und Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, die Fabrikation auf verwardt. Vivoice verstellen und Ed. Geschäftsberoch entstellen aller wandte Zweige auszudehnen und alle Geschäfte zu betreiben, welche mit der Fabrikation und dem Handel mit Textilien im Zusammenhange stehen und geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen, die in ihren Geschäftsbereich fallen. Sie kann auch Finanzgeschäfte jeder Art tätigen, welche im Interesse der Gesellschaft liegen, insbesondere die Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen.

13. September 1949. Seidengewebe usw.

S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2946), ganzseidene, kunstseidene und Mischgewebe usw. Silvain S. Guggenheim ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Daniel Guggenheim, von und in Zürich in Zürich.

13. September 1949.
WILDI-Härtemittel A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1947, Seite 481). Walter Greminger ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, er bleibt aber Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Ernst Schmid, von

ist als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Ernst Schmid, von Birrhard (Aargau), in Wallisellen.

13. September 1949. Waren aller Art, Transporte usw.

APEX A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August und 6. September 1949 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweek sind der internationale Handel mit Waren aller Art, der Betriebeines Reisebureau sowie der Betrieb eines Transportunternehmens, unter Ausschluss bewilligungspflichtiger Transporte gemäss eidgenössischer Transportordnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Hypotheken erwerben und verwalten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Ferdinand Kündig, von Sarmenstorf und Zürich, in Zug, als Präsident; Pierre Boehme, von und in Basel, und Curt P. Steinfeld, Bürger von Paraguay, in Stuttgart. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Tödistrasse 42 in Zürich 2.

14. September 1949.

14. September 1949.

14. September 1949.

Baugenossenschaft Blumenau, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1948, Seite 2549). Josef Kottler, Ernst Pcrueehi und Hans Hiltcbrand sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Werner Pletscher, von Schleitheim, in Winterthur, ist nicht mchr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Ernst Müller, von Winterthur, als Vizepräsident, und Eduard Müller, von Winterthur, als Aktuar, beide in Winterthur. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen zu zweien Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomigili Aktuar führen zu zweien Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Blumenaustrasse 10 (bei Werner Pletscher).

14. September 1949.
Genossenschaft der Baufreunde, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150). Dr. oec. publ. Adolf Liechti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt worden Dr. iur. Fritz Egg, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neues Geschäftslokal: Sihlhallenstrasse 23 in Zürich 4 (bei Dr. Fritz Egg).

14. September 1949.

S.A. Cave di Granito Ticinesi (Tessinische Granitbrüche A.G.) (S.A. Carrières de Granit Tessinoises), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1943, Scite 2094), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biasea. Die Schreibweise der deutschen Fassung der Firma ist Tessinische Granitörische A.-G. Die französische Fassung der Firma lautet S.A. Carrières Tessinoises du Granit.

14. September 1949. Restaurant.

Hans Willener, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1937, Seite 178), Restaurationsbetrieb. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftslokal: Hopfenstrasse 20 (« Zum Hopfengarten »).

14. September 1949. Tresor- und Metallbau.

Johann Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1941, Seite 891), Tresor-

und Mctallbau. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 9. Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 150.

14. September 1949. Kaminaussätze.

Hans Annaheim, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Annaheim, von Lostorf (Solothurn), in Zürich 5. Vertrich von Kaminaufsätzen. Klingen-

14. September 1949. Metzgerei usw. Hans Baumgartner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Franz Baumgartner, von Mörsehwil (St.Gallen), in Zürieh 9. Metzgerei und Wursterci. Friedhofstrasse 1.

14. September 1949.

Möbel-König, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen König, von und in Bonstetten. Möbelhandlung. Häringstrasse 4. 14. September 1949. Autos, Traktoren.

Jos. Greis-Jäger, in Feuerthalen. Inhaber dieser Firma ist Josef Greis-Jäger, von Winterthur, in Feuerthalen. Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Greis-Jäger, von Winterthur, in Feuerthalen. Auto-Reparaturwerkstätte, Auto-Fahrschule und Traktorenbau sowie Vertretungen in Automobilen. In Langwiesen, an der Hauptstrasse.

#### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Bern

12. September 1949. Immobilien.

Villettenhof A.G., in Bern, Verwaltung des Geschäfts- und Wohnhauses an der Effingerstrasse 29 in Bern usw. (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2302). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29 (bei Hans Kappeler). 12. September 1949.

Immobiliengesellschaft Länggaßstrasse 36, in Bern, Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Länggaßstrasse 36 in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1943, Scite 810). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 29 (bei Hans Kappeler).

12. September 1949. Wertschriften.

Ramus Aktiengesellschaft in Liq. (Ramus Société anonyme en llqon), in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Wertschriften der Industrie usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2494). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gclöscht.

12. September 1949. Farbenbindcmittcl.

Rovalit A.G. in Liquidation, in Bern, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farbenbindemitteln usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1949, Seite 1799). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Bern vom 13. Juli 1949 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRcgV. von Amtes wegen gelöseht.

12. September 1949. Elcktrische Haushaltapparate.

Frau M. Pont, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margaritha Pont, geb. Schär, von Brig und St-Luc, in Bern. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Haushaltapparaten. Forstweg 68.

13. Scptcmber 1949. Spielwaren.

Franz Carl Weber Aktiengeseilschaft (François Charles Weber, Société anonyme par actions), Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1947, Seite 3711), mit Hauptsitz in Zürich 1. Franz Garl Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Weber, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er bleibt Direktor. Paul Weber-Beck, Mitglied Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und Direktor. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Franz Carl Weber, von und in Zürich: Albert Werder, von Hünenberg (Zug), in Zürich, und an Fritz Zaugg, von Trub, in Zürieh.

13. Scptember 1949. Versicherungen.

Rolf Bürgi, in Bern, Generalagent der « Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft » (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1949, Seite 2). Die Einzelprokura des Werner Pfammatter ist erloschen.

13. September 1949. Apparate. EKABE Ernst Kuenzi, in Bern, Apparatebau, Herstellung von Ersatzteilen, in Konkurs (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1948, Seite 3322). Nachdem das Konkursversahren geschlossen worden ist, wird die Firma im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1949.

Autofahr A.G. Bern, in Bern, Import von, Handel mit und Vermieten von Automobilen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 695). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1949. Konsektion usw. Paul Bohler, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Bohler, von Kandergrund, in Bern. Handel mit Konsektion und Damenwäsche. Gerechtigkeitsgasse 75.

13. September 1949. Milchprodukte usw.

Gebr. A. & R. Stauffer, in Bern. Unter dieser Firma sind Alexander Stauffer und Rudolf Stauffer, beide von Rüti bei Büren a. d. A., in Murten, eine Kollek-tivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1949 begonnen hat. Einzelprokura wird erteilt an Alexander Gottfried Stauffer, Vater, von Rüti bei Büren a. d. A., in Bern. Herstellung von und Handel mit Mileh- und verwandten Produkten sowie Handel mit Waren aller Art. Engeriedweg 11.

13. September 1949. Gipser- und Malcrarbeiten.

E. Meyerhofer & Cie., in Bern, Gipscr- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1948, Seite 623). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1948 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöseht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma e Ernst Meyerhofer, vorm. E. Meyerhofer & Cie. », in Bern, übernommen.

13. Scptember 1949. Gipscr- und Malerarbeiten. Ernst Meyerhofer, vorm. E. Meyerhofer & Cie., in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Meyerhofer, von Bueh am Irchel, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft « E. Meyerhofer & Cie. », in Bern, übernommen. Gipser- und Malergesehäft. Userweg 4 a.

September 1949. Konfektion usw.
 Schranz, in Bern, Vertretungen von Konfektion und Wäscheartikeln (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1948, Seite 2254). Die Firma wird infolge

Geschäftsaufgabe gelöscht. 13. September 1949.

Zent A.G. Bern, Fabrik für Zentraiheizungsmaterial, in Bern (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1814). Hermann Schüpbach ist infolge Todes als Präsident aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist er-losehen. Der Delegierte des Verwaltungsrates, Fritz Kohli, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Werner Koenig, von Wiggiswil, in Thun, als Vizepräsident; er ist nicht zeiehnungsbercchtigt.

#### Bureau Biel

12. September 1949. Café.

Emil Kocher, in Biel, Betrieb eines Case (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1933, Scite 2678). Der Firmainhaber betreibt nun das «Case de la Tour». Neues Geschäftslokal: Aarbergstrasse 29.

13. September 1949. Tapeziererwerkstätte usw.
M. Kobi, in Biel. Inhaber der Firma ist Martin Kobi, von Münchenbuchsee, in Biel. Tapeziererwerkstätte sowie Handel mit Möbeln und Textilwaren. Mattenstrasse 44.

 September 1949. Restaurant.
 Aifred Wittwer, in Biel, Betrieb des Restaurant «Metterstübli» (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1948, Seite 2946). Die Firma wird infolge Aufgabe dcs Gesehäfts gelöseht.

13. September 1949. Prāzisionswerkzeuge und -maschinen.

Maurice Scemama, in Biel, Verkauf von Prāzisionswerkzeugen und -maschinen
(SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1948, Seite 2063). Der Firmainhaber Maurice Scemama und seine Ehefrau Madeleinc, geb. Geiger, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

#### Bureau Burgdorf

13. September 1949. Metzgerei.

Otto Läuffer, in Heimiswil. Inhaber dieser Firma ist Otto Läuffer, von Zauggenried, in Heimiswil. Metzgerei. Heimiswil-Dorf.
13. September 1949. Restaurant.

Lydia Schärer, in Burgdorf, Café-Restaurant « Zum Casino » (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1945). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes er-

#### Bureau de Courtelary

13 septembre 1949. Fonderie, etc.

Newal S. à r. I., à Courtelary, fonderie de métaux légers à base de cuivre et fonte en coquille (FOSC. du 7 avril 1948, Nº 80, page 967). « Felma-Machines S.A. » ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de 16 000 fr. à l'associé Henri Fehlmann. La part de ce dernier est ainsi portée de 2000 fr. à 18 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 6 septembre 1949, les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Glarus - Glaris - Glarona

13. September 1949. Beteiligungen.

Krama A.-G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. September 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktien-gesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen der Metallbranche und die Tätigung aller Geschäfte, die damit im Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingcteilt in 40 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Domizil der Gesellschaft: beim Verwaltungsrat, Dr. Otto Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse.

13. September 1949. Beteiligungen.

Aktiengeselischaft für Montanwerte, in Glarus, Beteiligung an industriellen Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1946, Seite 3600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1949 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 500 000 reduziert und zwar durch Herabsetzung des Nominalwertes jeden inzelnen Aktie von Er. 800 ent Fr. 500. Des vent einbesenkte Grundlenntel einzelnen Aktie von Fr. 800 auf Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 6. September 1949 festgestellt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. September 1949. Chemische und technische Produkte, Beteiligungen

usw.
Reflsa A.-G., in Glarus, Fabrikation und Vertrieb von chemischen und technischen Produkten sowie allgemein die Vornahme von Handelsgeschäften und zwar speziell Exportgeschäfte; Beteiligungen an kaufmännischen oder indu-stricllen Unternehmungen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1815). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1949 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma wird abgeändert in Refl A.-G. (Refl S.A.). Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 nunmehr auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die eingetragenen und publizierten Tatsachen nicht.

#### Solethurn -, Soleure - Soletta Bureau Lebern

13. September 1949. Lederarbeiten, Textilien, Bürstenwaren usw.

G. Waser, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus. Inhaber der Einzelfirma ist Gerhard Waser, von Engelberg (Obwalden), in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus. Handel mit Patienten-Lederarbeiten, Textilien, Bürstenwaren und andern Bedarfsartikeln. Franz Buchserweg 10.

#### Bureau Stadt Solothurn

12. September 1949.

Solothurnischer Käserverband (S.K.V.), in Solothurn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1940, Seite 1294). Gottlieb Siegenthaler und Ernst Käch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Gerber, von Heimiswil (Bern), in Luterbach, ist nun Vizepräsident, und Kassier Alois Haefliger, von Langnau (Luzern), in Balsthal. Der Präsident Alexander Marti und der Sekretär Josef Aerni zeichnen unter sich oder mit dem Vizepräsident Ernst Gerber oder Kassier Alois Haefliger, zu zweien. Geschäftsdomizil: Friedhofplatz 14 (Restaurant Misteli-Gasche).

12. September 1949. Spezereien.

12. September 1949. Spezereien.

Georg Flury, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Flury, von Hägendorf, in Luterbach. Spezereihandlung; Weissensteinstrasse 43.

13. September 1949. Elektrische Installationen usw.

Walter Chèvre, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Chèvre, von Mettemberg (Bern), in Solothurn. Ausführung elektrischer Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten. Amanz-Gresslystrasse 42.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. September 1949. Gipsergeschäft.
Emil Vogt & Co, in Base el. Emil Vogt-Michel, von und in Allschwil, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Gürtler-Flubacher, von Allschwil, in Basel, als Kommanditär mit Fr. 2000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1949 begonnen hat. Der Kommanditär Karl Gürtler ist zugleich Prokurist und zeichnet zu zweien. Gipsergeschäft. Bartenheimerstrasse 1.

9. September 1949. Radiumtherapie.

Radiumcure S.A. in Liq., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von Produkten und Artikeln der Radiumtherapie usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3156). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhonse - Sciaffusa

13. September 1949. Textilwaren.

L. Meler-Schudel, in Schleitheim. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Lina Meier-Schudel, von und in Schleitheim. Vertrieb von Textilwaren.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

8. September 1949. Paramente und Fahnen.
Fraefel & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Paramente und Fahnen (SHAB. Nr. 221 vom 22. September, 1947, Seite 2749). Der Kommanditär Karl Jacober ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommanditär Karl Jacober ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

mandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu sind der Gesellschaft als Kommanditäre beigetreten Maria Fraefel und Arnold Fraefel jun., beide von Henau, in St. Gallen, mit einer Kommandite von je Fr. 1000. Die Kommanditen sind durch Verrechnung voll liberiert.

12. September 1949.

Möbelfabrik Stoffel A.-G., in Widnau, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Holzprodukten aller Art (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1948, Seite 1881). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1949 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Neu-ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital

beträgt jetzt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

12. September 1949. Garage usw.

J. Hirzel, in St.Gallen, Garage, Autoreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 779). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. September 1949.

A. Braunwalder, Käserel, in Wagen, Gemeinde Jona. Inhaber der Firma ist August Braunwalder, von Oberuzwil, in Wagen, Gemeinde Jona. Käserei und Schweinemästerei.

12. September 1949. Perlenimitationen usw.

Iris G.m.b.H., in Wil, Fabrikation und Vertrieb von Perlenimitationen und Glasperlen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1948, Seite 431). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Emmy Vollmar heisst jetzt infolge Verehelichung Emmy Reynat-Vollmar, ist nun französische Staatsangehörige und wohnt in Wil. Zwischen ihr und dem Ehemann besteht vertragliche Gütertrennung.

12. September 1949.

H. Wirth, Nahrungsmittelvertrieb, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Heinrich Wirth, von Freienstein (Zürich), in Uzwil, Gemeinde Henau. Vertrieb von Nahrungsmitteln. Bahnhofstrasse 41.

12. September 1949. Lederwaren. Jakob Pfeiffer, in Rorschach, Fabrikation und Verkauf von Lederwaren SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2809). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. 12. September 1949. Restaurant.

Paul Thalmann, in Sevelen, Speiserestaurant (SHAB. Nr. 289 vom 7. Dezember 1944, Seite 2691). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. September 1949.

Käserelgesellschaft Ebnat-Kappel, in Ebnat, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2589). Der bisherige Aktuar und Vizepräsident Kaspar Rutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand nnd als Aktuar/Vize-präsident gewählt: Rudolf Bösch, von Ebnat, in Kappel. Präsident, Vize-präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Aargau — Argovie — Argovia

27. August 1949. Textilwaren.

Frau B. Rychner, in Strengelbach. Inhaberin dieser Firma ist Barbara Rychner-Weinberger, von Rupperswil, in Strengelbach. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Handel mit Textilwaren. Sägetstrasse 307.

12. September 1949. Gärtnerei.

12. September 1949. Gärtnerei.

Albert Meler, in Widen. Inhaber dieser Firma ist Albert Meier, von Weiningen (Zürich), in Widen. Gärtnerei (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV.).

12. September 1949.

Konsumvereln Villmergen und Umgebung, in Villmergen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1947, Seite 957). In der Generalversammlung vom 11. Dezember 1948 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet: Konsum- und landwirtschaftliche Genossenschaft Villmergen und Umgebung. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der ökonomischen Lage ihrer Mitglieder, die Förderung der sozialen Wohlfahrt, sowie der bäuerlichen Berufsbildung und die Aushreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung rufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung gemäss der näheren Umschreibung in § 2 der Statuten. Die Publikationen der Genossenschaft erfolgen in der «Genossenschaft» und in den «Freiämter Nachrichten \*, in Villmergen. Für die vom Gesetze vorgeschriebenen Bekannt-machungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt Publikationsorgan. Der machungen ist das Schweizerische Händelsamtsblatt Publikationsorgan. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Herbert Koch, Präsident, und Josef Hoffmann, Vizepräsident, sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Alois Veil-Wey, von und in Villmergen, und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Leons Lochiger-Koch, von und in Villmergen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Johann Zürcher, von Sumiswald, in Villmergen.

12. September 1949. Vertretungen aller Art.

Samuel Bolliger, in Buchs bei Aarau, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1942, Seite 1860). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 24. August 1949 der Konkurs eröffnet worden.

12. Scptember 1949.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Muri-Hasil, in Muri (SHAB. Nr. 63 vom 16. Marz 1932, Seite 646). In der Generalversammlung vom 31. August 1949 wurde die Auflösung beschlossen. Als Liquidatoren wurden gewählt die derzeitigen Vorstandsmitglieder Johann Laubacher (Präsident), Burkard Konrad (Aktuar) und Johann Staubli, von Aristau, in Muri-Hasli, welche für die Wasserversorgungs-Genossenschaft Muri-Hasil in Liq. je zu zweien Kollektivunterschrift führen. 12. September 1949.

Wasserversorgungsgenossenschaft Dietwil, in Dietwil (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1948, Seite 1411). Eduard Villiger, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Josef Nietlispach und Vizepräsident der b'sherige Beisitzer Bartholome Bütler, von und in Dietwil. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier; der Kassier kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

12. September 1949. Kolonialwaren usw.

Franz Metzger, Wirth & Handig, in Möhlin (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1934, Seite 2079). Zufolge Wegfalles der Wirtschaft lautet die Firma: Franz Metzger, Handig. Neue Geschäftsnatur: Kolonialwaren, Mercerie, Bonncteric, Farbwaren und Sämereien. Geschäftslokal: Riburg, Hauptstrasse 217.

12. September 1949.

Milchverwertungs-Genossenschaft Reussegg, in Sins (SHAB, Nr. 165 vom 19. Juli 1943, Seite 1651). Alfred Huwiler, Präsident; Burkard Conrad, Vizepräsident, und Alois Meier, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Villiger-Horat, von Sins, als Präsident; Burkard Konrad, von Auw, als Vizepräsident und Kassier; und Alois Huwiler, von Sins, als Aktuar; alle in Reussegg, Gemeinde Sins. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, und Aktuar je zu zweien kollektiv.

12. September 1949. Besen. Hans Plüss Brittnau, in Brittnau (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2025). Diese Firma umschreibt die Natur des Geschäftes nun wie folgt: Fabrikation und Vertrieb von Besen.
12. September 1949. Färberei.

Robert Hunkeler, bisher in Zofingen, Färberei (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946, Scite 809). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dagmersellen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1949, Scite 2311) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1949. Textil- und Lederwaren

Max Hofer-Nünlist, in Dintikon. Inhaber dieser Firma ist Max Hofer-Nünlist, von Rothrist, in Dintikon. Textil- und Lederwarenversand. Ballygebiet.

12. September 1949. Gasthof, Vichhandel.

Hildbrand Alois, in Boswil, Gasthof und Vichhandlung (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1925, Seite 786). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

12. September 1949. Käsereigenossenschaft Aristau, in Aristau (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3477). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 6. Juli 1948 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird vom Vorstand unter der Firma Käsereigenossenschaft Aristau in Liquidation durchgeführt. Es zeichnen nach wie vor der Präsident Vit Waltenspül und der Vizepräsident Josef Lang kollektiv mit dem Aktuar Gottfried Stöckli.

12. September 1949. Milchverwertungs-Genossenschaft Birri, in Birri, Gemeinde Aristau (SHAB. Mr. 193 vom 19. August 1948, Seite 2300). Diese Genossenschaft hat in den Generalversammlungen vom 8. und 17. Juli 1948 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird vom Vorstand unter der Firma Milchverwertungs-Genossenschaft Birri in Liquidation durchgeführt. Es zeichnen nach wie vor der Präsident Beat Meier-Konrad und der Aktuar Josef Wicki-Küng kollektiv.

12. September 1949. Käserei-Genossenschaft Aristau-Birri, in Aristau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1949 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die vorteilhafte Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Freischütz» und im «Geschäftsblatt», in Muri, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handels-amtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist Beat Meier-Konrad, und Aktuar Johann Meier-Bachmann, beide von Aristau, in Birri, Gemeinde Aristau.

12. September 1949. Hotel.

Frau Mary Bolliger, in Aarau, Betrieb des Hotels und Restaurants « Krone » (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1946, Seite 268). Diese Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

12. September 1949. Viehhandel.

Fritz Häusermann, in Seengen (SIHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1927, Scitc 2152). Die Firma verzeigt zufolge Aufgabe der Metzgerei und Wirtschaft als Natur des Geschäftes nur noch: Viehhandel.

12. September 1949.

Geschwister Spörri, Restaurant Stadttor, Baden, in Baden (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1943, Seite 2219). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Scptember 1949. Kühlschränke, elektrische Apparatc.

Titliswerk A.-G. Niederhallwii, in Niederhallwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 12. August und 10. September 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Fabrikation und den Vertrieb von Kühlschränken und andern elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen oder solche betreiben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschrichenen Brief, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Robert Haberli-Stadlin von Münchenbuchsee (Bern), in Niederhallwil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Haldenmühle.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

12 settembre 1949. Officina elettromeccanica. Fritz Roveroni, in Locarno, officina elettromeccanica (FUSC. del 1º dicembre 1927, Nº 282, pagina 2115). La ditta è cancellata per cessione del commercio senza attivo e passivo.
12 settembre 1949. Officina elettromeccanica.

Fritz Roveroni, successore: Giovanni Catti, in Locarno. È titolare Giovanni Catti, fu Battista, da ed in Locarno. Officina elettromeccanica. Via Braman-

13 settembre 1949. Mobili, ecc.

Tappa Cornelio, in Magadino. Il titolare è Cornelio Tappa, di Pietro, da Vira-Gambarogno, in Magadino. Fabbricazione di mobili e serramenti.

Ufficio di Lugano

8 settembre 1949.

Tessitura a mano Morcote Zulauf & Co. S.A. (Handweberei Morcote Zulauf & Co. A.G.), in Morcote Zulauf & Co. S.A. in liquidazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 7 settembre 1949 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa esiste solo per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Tessitura a mano Morcote Zulauf & Co. S.A. in liquidazione (Handweberei Morcote Zulauf & Co. A.G. in Liquidation) da Dr Marco Antonini fu Severino, da Lugaggia, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale che cessa così di firmare quale unico amministratore. Recapito della società in liquidazione: c/o Dr M. Antonini, via c. Cattaneo 1. Domicilio legale: c/o Hans Zulauf, Morcote.

9 settembre 1949. Mobili, ecc.

Armando Cortesi, in Muzzano. Fabbricazione mobili e serramenta. settembre 1949.

9 settembre 1949.
Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete, a Tesserete, società anonima (FUSC. del 23 agosto 1946, № 196, pagina 2504). Di Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Bellinzona, e Stefano Antonini fu Pietro, da ed in Lugaggia, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione, entrambi con firma collettiva col presidente o vicepresidente già inscritti, in sostituzione dei defunti ing. Emilio Forni e avv. Angelo Reali, la cui firma cono estinta.

la cui firme sono estinte.

12 settembre 1949. Ristorante.

Sabbioni Fedele, in Brè, ristorante, ecc. (FUSC. del 7 dicembre 1932, N° 287, pagina 2866). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

12 settembre 1949. Ristorante.

Sabbioni Edmondo, in Brè. Titolare è Edmondo Sabbioni fu Fedele, da ed in Brè. Esercizio del Ristorante della Posta.

12 settembre 1949. Ristorante.
Fritz Haupt, in Pazzallo. Titolare è Fritz Haupt fu Rodolfo, da Boppelsen (Zurigo), a Pazzallo. Esercizio del Ristorante Capo S. Martino.

12 settembre 1949. Importazioni, esportazioni.
Alfonso Biasca, in Caslano, importazioni, esportazioni (FUSC. del 15 dicembre 1936, N° 294, pagina 2936). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

12 settembre 1949. Tessitura.
Weberei Ponte Tresa Carlo Hardmeyer, gia in Ponte Tresa, tessitura (FUSC. del 31 gennaio 1939, № 25, pagina 218). La sede della ditta è trasferita a Caslano, domicilio del titolare e la ragione sociale vien modificata in Carlo Hardmeyer, Frottierweberei Caslano, tessitura di spugna. C/o stabile proprio.

12 settembre 1949. Giocattoli, ecc.
Franz Carl Weber Aktiengesellschaft, succursale di Lugano, giocattoli, ecc. (FUSC. del 22 maggio 1945, Nº 116, pagina 1140), con sedc principale a Zurigo. Franz Carl Weber, presidente del consiglio d'ammistrazione, è decesso e la sua firma estinta. L'amministratore Karl Weber già inscritto, è ora presidente di detto consiglio e resta direttore mentre Paul Weber-Beck, pure amministratore é già inscritto, è nominato delegato e direttore. Procura collettiva a due è conferita a Franz Carl Weber, di Zurigo; Albert Werder, di Hünenberg (Zugo), e Fritz Zaugg, di Trub (Berna); tutti in Zurigo. La procura di Paul Studer è cancellata.

13 settembre 1949. Pittore. Pietro Della Giovanna, in Viganello, pittore, ecc. (FUSC. del 1º luglio 1947, Nº 150, pagina 1806). La ditta viene cancellata per decesso del tito-

13 settembre 1949. Alberghi.

Amal S.A., in Paradiso, esercizio alberghi (FUSC. del 23 dicembre 1944, N° 302, pagina 2836). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 2 luglio 1949, la società ha deciso il suo scioglimento e sussiste solo per la liquidazione che verrà effettuata sotto la ragione sociale Amal S.A. in liquidazione, da Emilio Huhn fu Giulio, da Caslano, a Paradiso, già amministratore unico, designato liquidatore con firma individuale. Via Paradiso 3

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Bureau de Lausanne

12 septembre 1949.

Société foncière «Bâtir» B, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 9 septembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) la construction d'habitations saines et à loyers modestes sur des terrains acquis par elle ou sur lesquels elle aura obtenu un droit de superficie à long terme; b) la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la lescent dans les improvibles de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la lescent dans les improvibles de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la lescent dans les improvibles de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel de cités de la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel de cités de la construction de cités de la truction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitation; c) la location des logements compris dans les immeubles de la société, de préférence à des familles de condition modeste; d) toutes se opérations financières et commerciales en rapport avec ce but; e) l'achat au prix de 94 716 fr. d'une parcelle de terrain de 52 a. et 62 ca., située dans la commune de Lausanne, lieu dit «Le bois de Vaux». Le capital est de 100 000 fr., divisé en 400 actions de 250 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications prévues par la loi et les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par insertion dans ce journal ou, lorsque les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, par lettres chargées. Le conseil d'administration est composé de 5 membres. Sont nommés administrateurs: Pierre Emery, des Cullayes, président; Auguste Giorgis, de Valangin, vice-président; Louis Martin, de Froideville; Jules Renaud, de Gimel et St-Georges, et Edmond Pletscher, de Schleitheim (Schaffhouse), tous à Lausanne. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec l'un des autres administrateurs. Bureau: rue Centrale 7 (étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz). des notaires M. Blanc et A. Leyvraz).

13 septembre 1949. Jouets. François Charles Weber Société anonyme par actions, succursale à Lausanne (FOSC. du 16 décembre 1947, page 3714), avec siège principal à Zurich, commerce de joucts. Les pouvoirs de l'administrateur Franz-Carl Weber, décédé, sont éteints. Carl Weber, administrateur inscrit, est nommé président et directeur avec signature individuelle. Paul Weber-Beck, administrateur inscrit, est nommé administrateur-délégué et directeur avec signature individuelle. Pro-curation collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Franz-Carl Weber, de Zurich, Albert Werder, de Hünenberg (Zurich) et Fritz Zaugg, de Trub (Berne); tous à Zurich.

13 septembre 1949. Défense des Intérêts Privés Société d'Assurance (DIPSA) S. à r. i. (Versicherungsgeseilschaft zur Wahrung privater Interessen [DIPSA] G.m.b.H.), à Lausanne (FOSC. du 3 mars 1948, page 641). Le burcau est transféré rue St-Pierre 3 (dans les locaux de la société).

13 septembre 1949. Primeurs.

R. Etienne & H. Kammer, à Lausanne, commerce de primeurs en gros, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 4 août 1918, page 2174). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 septembre 1949. Immcubles.

13 septembre 1949. Immeubles.
Crêt Hollard A S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 18 mars 1949, page 736). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 septembre 1949. Immeubles.
Crêt Hollard B S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 18 mars 1949, page 736). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 septembre 1949. Immeubles.
Crêt Hollard C S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 18 mars 1949, page 736). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office. de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 septembre 1949. Immeubles. Crêt Hollard D S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 18 mars 1949, page 736). La procédure

de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 septembre 1949. Vins, etc.

Georges A. Clavel, à Lausanne, commerce de vins, liqueurs, etc., en faillite (FOSC. du 30 juin 1948, page 1814). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

13 septembre 1949. Teinturerie, etc.

G. Bach, à Lausanne, teinturcrie, lavage chimique, à l'enseigne: « Renotex », en faillite (FOSC. du 29 octobre 1948, page 2915). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau d'Orbe

13 septembre 1949. Scierie, bois.

Werly Henri, à Lignerolle, scierie et commerce de bois (FOSC. du 4 septembre 1944, N° 207, page 1967). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris partiellement par la société en nom collectif « Henri Werly et fils», à Lignerolle, suivant bilan d'entrée valeur 1er janvier 1949.

13 septembre 1949. Scierie, bois.

Henri Werly et fils, à Lignerolle. François-Emmanuel-Henri Werly, fils de Charles-Henri, et René-Louis Werly, fils de François-Emmanuel-Henri, les deux de et à Lignerolle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>27</sup> janvier 1949 et qui a repris partiellement dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Werly Henri », à Lignerolle, radiée, suivant bilan d'entrée au 1<sup>27</sup> janvier 1949. La société confère procuration individuelle à Berthe Werly, née Liebscher, épouse d'Henri, de et à Lignerolle. Scierie et commerce de bois.

#### Bureau de Vevey

12 septembre 1949. Joaillerie, antiquités, etc.

Auguste Seller, à Vevey, joaillerie, orfèvrerie, antiquités (FOSC. du 7 octobre 1947, N° 234). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison « Mme Auguste Seiler », à Vevey.

12 septembre 1949. Joaillerie, horlogerie, antiquités, etc.

Mme Auguste Seller, à Vevey. Le chef de la maison est Germaine-Ida, née Gervaz, veuve d'Auguste-Emile Seiler, de Schaffhouse, à Vevey. Elle reprend

l'actif et le passif de la raison « Auguste Seiler », radiée, à Vevey. Joaillerie, orfèvrerie, horlogerie, antiquités. Rue du Lac 3 à 5. 12 septembre 1949. Corsets, articles sanitaires, etc

12 septembre 1949. Corsets, articles sanitaires, etc.

H. Vogt, à Vevey. Le chef de la maison est Hermine-Emilie Vogt, fille de Wilhelm-Henri, de Menziken (Argovie), à Vevey. Achat et vente de corsets, soutiens-gorges et articles sanitaires. Rue du Théâtre 2.

12 septembre 1949. Epicerie, papeterie, etc.

J.-M. Rossier, à Vevey. Le chef de la maison est Jeanne-Marguerite Rossier, fille de Charles-Alexandre, de Villarzel, à Vevey. Epicerie, commerce de fruits, tabacs, cigares, journaux et papeterie. Avenue de Plan 55.

13 septembre 1949. Vins, eaux minérales.

Jeanneret et Cie Société Anonyme, à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 24 février 1949, N° 46). La société a pris acte du décès du président du conseil et administrateur-délègué Henri Favrod, dont la signature est radiée, et a nommé comme membre et président du conseil d'administration, avec signature nommé comme membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle, Charles-Henri Favrod, de Château-d'Oex, à Lausanne.

#### Bureau d' Yverdon

22 août 1949. Laiterie, etc. Gaston Richard, à Yverdon. Le chef de la maison est Gaston Richard, d'Ursenbach (Berne), à Yverdon. Exploitation de la Laiterie Centrale, com-merce de fromage. Rue du Milieu 35.

#### Neuenburg — Neuchâtei — Neuchâtel Bureau de Boudry

9 scptembre 1949. Réveils-matin, pendulettcs, ctc.

Looping S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 19 novembre 1947, N° 271, page 3427). Henri Eymann (déjà inscrit) est nommé directeur; il engage la société par sa signature individuelle. Fernand Lorimier, de Vilars, commune de Fenin-Vilars-Saules (Neuchâtel), aux Hauts-Geneveys, et Jacques Elzingre, de Neuchâtel, à Auvernier, sont nommés fondés de pouvoirs avec signature individuelle.

### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 août 1949. Cadrans.

G. & W. Rossetti Frères & Cie, succ. de H. A. Richardet, société en commandite, aux G en eveys s'Coffrane, cadrans (FOSC. du 17 décembre 1948, N° 296, page 3426). La société est dissoute depuis le 1e juillet 1949. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Fabrique Le Prêlet & H. A. Richardet S.A.», aux Geneveys s'Coffrane.

29 août 1949. Cadrans, appareils électriques, etc.
Fabrique Le Prêlet S.A., aux Geneveys s'Coffrane (FOSC. du 28 juillet 1948, N° 174, page 2109). La société a repris l'actif et le passif de la société en commandite «G. & W. Rossetti Frères & Cie, succ. de H. A. Richardet», aux Geneveys s'Coffrane. La raison sociale est modifiée en Fabrique Le Prêlet & H. A. Richardet S.A. La société a pour but la fabrication et la vente de cadrans métal et émail, les constructions électromécaniques en tous genres, achat et vente d'appareils électriques et électro-mécaniques, ou autres industries connexes, auxiliaires, complémentaires ou similaires. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger. Elle peut également s'occuper de représentations commerciales et industrielles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. conséquence.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 septembre 1949. Association iibre des catholiques romains du district de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 avril 1944, Nº 95). Athanase Cottier, décédé, et Léon Miserez, démissionnaire, ne sont plus membres du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Sont actuellement membres du conseil d'administration: Etienne Rossel, d'Enges, président (nouveau); Joseph Lanfranchi, de La Chaux-de-Fonds, vice-président (nouveau); Pierre Clivio, de La Chaux-de-Fonds, secrétaire (déjà inscrit); tous trois à La Chauxde-Fonds. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire. Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 septembre 1949. Gérances, etc.

Robert Demarchi, à Môtiers. Le chef de la maison est Robert-Laurent Demarchi, de Travers, à Môtiers. Bureau de gérances et d'affaires.

#### Bureau de Neuchâtel

12 septembre 1949.

Georges Fæssli, Bureau fiduciaire et commercial, à Neuchâtel (FOSC. du 25 novembre 1948, N° 277, page 8197). Par suite de mariage, Yvonne Fehlmann, fondée de procuration, portera dorénavant le nom d'Yvonne Fæssli; elle est originaire de Schönenwerd (Soleure) et Neuchâtel.

#### Genf — Genève — Ginevra

10 septembre 1949. Gypserie, peinture, etc.

Mo-Costabella frères, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 16 octobre 1947, page 3043). L'associé François-Jean Mo-Costabella se retire de la société dès le 1er septembre 1949. Par contre, procuration individuelle lui est conférée. Emile Mo-Costabella frère, de nationalité italienne, à Genève, est entré, dès la même date, comme associé dans la société qui continue sous la même raison sociale. Les locaux sont: chemin de la Queue d'Arve s. n.

10 septembre 1949. Toutes marchandises et matières premières, etc. Bromm & Cie, à Genève, courtage, commission, importation et exportation de toutes marchandises et matières premières, etc., société en nom collectif (FOSC. du 28 novembre 1947, page 3522). L'associé Henri-Albert Bromm et son épouse Alda-Lise, née Jakob, ont adopté le régime de la séparation de biens.

10 septembre 1949. Papeterie, etc.

Papeterie Brachard, à Genève, commerce de papeterie, fournitures de bureau, objets d'art et de fantaisie, etc. (FOSC. du 17 décembre 1942, page 2863). Le titulaire Charles-Rodolphe Brachard et son épouse Denise-Suzanne, née Schuppisser, veuve Pisteur, ont adopté le régime de la séparation de biens.

10 septembre 1949. Thés, cafés, etc.

A. Facchinetti & L. Pasteur, en liquidation, à Genève, commerce de thés et cafes, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 31 mars 1949, page 857). L'associé Lucien-Pierre-Etienne Pasteur et son épouse Renée-Olga, née Pousaz, ont adopté le régime de la séparation de biens.

10 septembre 1949. Soieries, lainages, etc.

Louis Grivei, à Genève, commerce et représentation de soleries et lainages en gros et articles divers (FOSC. du 19 octobre 1942, page 2377). Le titulaire Louis-Jules Grivel et son épouse Emma, née Fechter, ont adopté le régime de la séparation de biens.

10 septembre 1949. Chauffage, ventilation, etc.

Airofiltre S.A., à Genève, appareils et installations de la branche chauffage et ventilation, etc. (FOSC. du 21 octobre 1948, page 2840). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

Blumenabtertigung Gondrand A.G. (Services fleurs Gondrand S.A.) (Servizio flori Gondrand S.A.), succursale de Genève. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Blumenabfertigung Gondrand A.G.», à Bâle (FOSC. du 15 août 1949, page 2152), a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 août 1949, créé une succursale à Genève. La société a pour but l'importation de fleurs et le développement du commerce des fleurs, notamment en donnant conseils et assistance dans toutes les questions relatives à la branche. en procédant à des analyses du marché pour les ventes et pour l'écoulement de la marchandise et en exécutant des ordres ressortissant à la politique com-merciale. Elle se charge également des négociations nécessaires auprès des spécialistes de la branche et des autorités. La succursale est engagée par la signature individuelle de Max Häring, de Bâle, au Petit-Lancy (Lancy), nommé directeur de la succursale de Genève. Adresse de la succursale: rue du Mont-Blanc 21 (bureaux de la « Société Internationale de Transports Gondrand Frères ») Frères »).

12 septembre 1949. Couture.

Cesira Croso, à Genève, maison de couture (FOSC. du 2 juin 1945, page 1253). La titulaire V.º Cesira Croso, née Mongini, est maintemant épousé séparée de biens et dûment autorisée de Louis-François Guilland, de Genève, y domiciliée.

12 septembre 1949.

Société Immobilière Délices-Lettre B, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1947, page 1773). Pierre Degiorgi, de Loco (Tessin), à Locarno (Tessin), a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. L'administratrice Laure-Adèle Cornu, née Deville, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place Claparède 4 (chez Hélène Gobbi).

12 septembre 1949.

Société Immobilière rue J.-J. de Sellon 6, à G en ève, société anonyme (FOSC. Societe immobilière rue J.-J. de Sellon 6, a Geneve, societé anolyme (rouse) du let avril 1947, page 899). Le conseil d'administrațion est composé det Jean-Maurice Bommer, président, du Locle (Neuchâtel) et Tägerschen (Thurgovie), à Genève, et Louis-Roger Barberis-Vignola, secrétaire, de Vernier, à Genève, lesquels signent individuellement. L'administrateur Armand Gonseth est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le commerce des primeurs en gros du canton de Vaud

Conformément à l'article 13 de l'ordonnance d'exécution de l'arrêté fédéral permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, du 8 mars 1949, l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Vaud, du 19 juillet 1949, approuvé par le Conseil fédéral le 29 août 1949 et donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail précité, est publié dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud- du 16 septembre 1949. (AA. 255) tembre 1949.

32 408 513 79

#### Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Aktiven Bilanz auf 31, Dezember 1948 Passiven Fr. Rp. erpflichtungen der Aktionäre oder Garanten 3 250 000 Gesellschaftskapital: Aktienkapital oder Garantiekapital Gesetzlicher Reservesonds Wertschriften: 5 000 000 Obligationen und Pfandbriefe Aktien von Versicherungsunternehmungen Andere Aktien Grundstücke 1 550 000 14 554 423 1 001 125 2 532 251 Spczialreserven: Dispositionsfonds 1 060 000 500 000 Grundstücke
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa
Guthaben bei Agenten und Versicherten
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften: 800 000 Kursreserve 67 941 117 623 Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: Technische Rückstellungen für eigene Rechnaus.
Prämienüberträge
Schwchende Schäden
Andere technische Rückstellungen
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:
Aus laufender Rechnung
Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen
Schuldverpflichtungen: 5 400 000 13 400 000 3 846 447 2 846 599 93 74 800 000 Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-gesellschaften: Aus laufender Rechnung Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versiche- $\begin{smallmatrix} 2 & 649 & 176 \\ & 65 & 442 \end{smallmatrix}$ 26 1 940 604 10 02 1 451 499 rungen bei Agenten
Hypothekarische Belastung der Liegenschaften
Andere Passiven und Kreditoren 719 329 94 464 345 481 925 98 (VG. 52) Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 2 674 696.25 1) 318 294 61 Gewinn Garantieverpflichtungen: Fr. 1 579 075 .-- .

Zürich, den 29. Juni 1949.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Pilloud. Rüegger.

# Compagnie d'assurances générales contre l'incendie et les explosions, Paris

32 408 513 79

<sup>1</sup> Selbständige Stiftung.

Bilan au 31 décembre 1948 Passif Actif Fr. fr. Fr. fr. Ct. Valeurs mobilières:
Obligations et lettres de gage
Actions de compagnies d'assurances
Autres actions
Autres valeurs mobilières
Placements hypothécaires
Immeubles Fonds propres de la société: Capital social 648 021 289 Capital social
Fonds de réserve légal
Réserves spéciales:
Réserve de gestion automobile
Réserves techniques, réassurances déduites:
Provision pour risques en cours
Provision pour sinistres à régler
Autres réserves techniques
Engagements envers des sociétés d'assurance 354 154 887 96 594 588 13 003 317 5 276 900 1 987 704 100 000 609 969 233 336 251 311 Immeubles 150 189 288 Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.

Avoirs en banques, chèques postaux, caisse

Avoirs auprès d'agents et d'assurés

Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réas-47 000 000 100 000 Autres reserves techniques Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances: Compte courant Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société 136 635 729 669 704 858 134 088 014 264 244 794 surances: Depots pour reassurances ceuces, gengagements:
envers des agents
Autres passifs et créditeurs divers
Articles compensateurs:
Intérêts reçus d'avance Compte courant
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants 133 429 894 18 760 543 974 728 780 245 123 283 Prorata d'intérêts et loyers Autres actifs et débiteurs divers Cautionnements 77 345 555 212 571 8 315 251 niterets reçus d'avance Provision pour créances douteuses Réserve réévaluation, valeurs mobilières Réserves réévaluation changes Réserves réévaluation, valeurs immobilières Réserves cautionnements à l'étranger 171 336 539 1 462 618 1 210 555 317 194 106 (VG. 53) 20 833 663 92 950 841 Réserve immobilière 1 158 280 Reserve immodifiere
Réserve pour fluctuations créances, valcurs remises
aux cédants
Provision pour annulations de primes
Cautionnements
Fonds de prévoyance en faveur du personnel 57 333 664 65 000 000 8 185 927 66 211 703 9 842 275 Bénéfice 3 167 844 875 3 167 844 875

Paris, le 12 juillet 1949.

Compagnie d'assurances générales contre l'incendie et les explosions Le président, directeur général: E. Bouy.

# Société française d'assurances pour favoriser le crédit, 58, rue Taitbout, à Paris

Actif Bilan au 31 décembre 1948 Passif Fr. fr. Fr. fr. Fonds propres de la société: Valeurs mobilières: Obligations et lettres de gage Actions Capital social Fonds de réserve légal 60 000 000 240 847 556 50 83 439 952 5 834 880 6 000 000 Fonds de réserve légal
Réserves spéciales:
Réserve libre
Réserve pour fluctuations de changes
Réserve pour fluctuations de changes des cautionnements et dépôts à l'étranger
Réserve spéciale de réévaluation des immeubles
Réserves techniques, réassurances déduites:
Provision pour risques en cours
Provision pour singues en cours Autres valeurs mobilières Immeubles 852 561 8 411 071 Immeunles
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.
Avoirs en banques, chċques postaux, caisse
Avoirs auprès d'agents et d'assurés
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances: 1 916 172 10 10 187 489 48 948 837 42 54 931 689 4 990 025 116 612 463 60 41 747 979 25 721 625 12 987 068 43 Compte courant Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les 74 111 027 20 ccdants 119 216 446 crises et divers
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances: Prorata d'intérêts et loyers Autres actifs et débiteurs divers 826 496 2 625 704 32 559 680 10 Compte courant Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société Engagements: envers des agents 30 909 118 (VG. 54) 15 503 102 85 468 358 26 981 492 Autres passifs et créditeurs divers Bénéfice 67 88 600 815 397 23 600 815 397 23

Parls, le 24 juin 1949.

Société française d'assurances pour favoriser le crédit Le directeur: Ed. Caron.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# PATENT-LISTE LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

Erste II alfte August 1949 Première quinzaine d'août 1949 — Prima quindicina d'agoslo 1949

#### I. Abteilung - Ire Partie - Ia Parte

Eintragungen vom 15. August 1949 Enregistrements du 15 août 1949 - Inscrizioni del 15 agosto 1949

| Hauptpatente | Brevels principaux | Brevelli principali | Nrn. 262978—268182 205

(Die Nummern derfenigen Patents, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen dis Verschrebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem \* versehen. — Les numéros des brevsts dont la publication a été ajournés et pour lesquels l'ajournement n'est pas encors expiré, sont marqués d'un .— I numer dei brevett la cui publicazions è stata aggiornata e per i quali l'aggiornament) non è ancora spirato, sono seguiti d'un \*.)

Kl. 2 b, Nr. 262978.
12. Juli 1949, 18 Uhr. — Mistmühle. — Hans Burrl, rue Paul-Bouchet 3, Genf (Schweiz).
Kl. 2 c, Nr. 262979.
27. Mai 1947, 20 Uhr. — Rechen. — Josef Pfistershammer,

Kreisbach (Oesterreich). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — « Priorität: Oesterreich, 30. November 1945. »

Cl. 2 c, No 262980. 19 septembre 1947, 18 h. — Faucheuse. — Arnold Rebetez,

Cl. 2 c, Nº 262980. 19 septembre 1947, 18 h. — Faucheuse. — Arnold Rebetez, Café de l'Helvetia, Alle (Bernc, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Kl. 2 e, Nr. 262981. 13. Januar 1948, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Bewässern von Blumen. — Frantz Bergquist, Halvdansgade 13; und Axel Madsen, Ryesgade 124, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — e Priorität: Dänemark, 14. Januar 1947. »
 Kl. 3 c, Nr. 262982. 28. Juni 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines nicht zu arzneilichen Zwecken bestimmten Mittels zum Bekämpfen von Acariden. — L. B. Gelgu A.G. Besch (Schwein)

eines nicht zu arzneilichen Zwecken bestimmten Mittels zum Bekämpfen von Acariden. — J. R. Gelgy AG., Basel (Schweiz).

Kl. 3 c, Nr. 262983. 21. Mai 1947, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2,2-Bis-(4-methoxyphenyl)-1,1,1-trichloraethan. — E.I. Du Pont de Nemours and Company, Tenth and Market Streets, Wilmington 98 (Delaware, Vcr. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Prioritäten: Vcr. St. v. A., 27. März und 26. September 1946.»

Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vcdi pure: 263032 (36 e).

Kl. 4 a, Nr. 262984. 18. März 1948, 20 Uhr. — Verfahren zum Abdichten von Dilatationsfugen in Baukonstruktionen. — Dr. Emil Staudacher, Splügenstrasse 10. Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: Eritz Isler Zürich

bliatationstigen in Baukonstruktonen. — Dr. Emil Staudacher, Spingenstrasse 10, Zürich 2 (Sehweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
Cl. 4 b, Nº 262985. 7 août 1947, 9 h. — Elément de hourdis pour plancher à ossature. — César Lechner, architecte, rue du Printemps 17, Neufbourgfelden (Haut-Rhin, France). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorités: France, 20 août et 31 décembre 1946. »
Cl. 4 b, Nº 262986. 18 septembre 1947, 18 h. — Elément de mur, en béton. —
Emile Margell; route de Prilly 18. Leusenne (Svisce). Mondataires Dirige.

Emile Marzoll, route de Prilly 18, Lausanne (Suisse). Mandataires: Dériaz,

Kirker & Cie, Genève. Kl. 4 b, Nr. 262987. 13. Oktober 1947, 19 Uhr. — Konstruktionselement aus Beton. — Dr. Ing. Zorislav Franjetich, Calla Segurola 745, Buenos Aires

(Argentinicn). Vcrtreter: J. Spälty, Zürich. Kl. 4 b, Nr. 262988. 27. Januar 1948, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bauelementen aus einzelnen rohrförmigen, beiderends offenen Elementen

von Bauelementen aus einzclnen rohrförmigen, beiderends offenen Elementen und nach dem Verfahren hergestelltes Bauelement. — Zlatibor Farkas, Bauunternehmer, Gajeva 7/III, Zagreb (Jugoslawien). Vertreterin: «Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. Kl. 4 d, Nr. 262989. 7. Januar 1948, 16½ Uhr. — Fenster. — JarosIav Bauer, Architekt, Tř. maršála Koněva 114, Prag (Tschechoslowakei). Vertreterin: «Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. — «Priorität: Tschechoslowakei, 8. Januar 1947. » Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi purc: 263088 (80 k). Cl. 5 e, N° 262990. 18 mars 1947, 20 h. — Excavateur transporteur. — Société dite: R. G. Le Tourneau Inc., North Adams Street 2301, Peoria (Illinois, E.-U. d'Am.). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. — «Priorité: E.-U. d'Am., 28 mai 1945. » d'Am., 28 mai 1945. »

Kl. 6 a, Nr. 262991. 7. März 1946, 18 Uhr. — Geschweisster Schiencnstoss. Heinrich Honegger, Ing., Neuenburgstrasse 136, Biel (Schweiz). Vertreter:

Naegeli & Co., Bern.

Kl. 6 b, Nr. 262992. 12. Mai 1948, 20 Uhr. — Sehneeschleudermaschine. Walter Brunner, Konstrukteur, Lyrenweg 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürieh.

Kl. 6 b, Nr. 262993. 12. Mai 1948, 20 Uhr. — Schneeschleudermaschine. Walter Brunner, Konstrukteur, Lyrenweg 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

A. Sahl, Zurich.

Kl. 6 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 262990 (5 c).

Kl. 7 c, Nr. 262994. 6. Mai 1947, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Eisenblechheizkörpers. — David Werner Berlin, Rästavägen 4 A, Räsunda; und Sven Emil Landberg, Björkvägen 14, Enskede (Schweden). Mandataire: Fritz Isler, Zürich. — «Prioritäten: Schweden, 28. März, 18. Juni, 2. Dezember und 20. Dezember 1946. »

Cl. 8 a, N° 262995. 5 août 1946, 20 h. — Procédé de fabrieation d'une feuille andulée protampent en circut à l'eminte, et installation pour le mice en

ondulée, notamment en ciment à l'amiante, et installation pour la mise en œuvre du dit procédé. — Turners Asbestos Cement Company Limited, Woodland Road, Spotland (Rochdale, Grande-Bretagnc). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 8 a, Nr. 262996. 27. Januar 1948, 14 Uhr. — Vorrichtung zum Formen von als Hohlkörper ausgebildeten Bauelementen. — Zlatibor Farkaš, Bauunter-

nehmer, Gajeva 7/III, Zagreb (Jugoslawien). Vertreterin: « Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 8 a, Nr. 262997. 27. Januar 1948, 14 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung von zur Bildung von Bauelementen dienenden Höhlprofilkörpern aus plastischem Ausgangsmaterial. — Zlatibor Farkaš, Bauunternehmer, Gajeva 7/III, Zagreb (Jugoslawien). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwirkungsund Handels-Gesclischaft mbH., Bern. Kl. 8 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 262988 (4 b); 263075 (78 c). Kl. 8 c, Nr. 262998. 27. Januar 1948, 14 Uhr. — Durchlaufosen mit Durchlaufkammer zur Behandlung von zur Herstellung von Bauelementen dienen-

den, aus plastischem Ausgangsmaterial geformten Körpern. — Zlatibor Farkaš, Bauunternehmer, Gajeva 7/III, Zagreb (Jugoslawien). Vertreterint Peruhag s, Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. Cl. 10 a, No 262999. 24 juin 1946, 18½ h. — Serrure à secret sans clef. — Léon Gaspar, rue Dartois 50, Liége (Belgique). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel

& Co., Zurich. — « Priorité: Pays-Bas, 19 août 1942. »

Kl. 10 a, Nr. 263000. 14. Januar 1948, 181/4 Uhr. — Zylinderschloss. —

Antonin Kittler, Habrmanova 32; und Gustav Palouš, Ing., Na Florenei 15,

Prag (Tsehechoslowakei). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — « Priorität:

Tscheehoslowakei, 3. Januar 1940. s
Cl. 11 a, N° 263001. 31 janvicr 1947, 18½ h. — Corps réfraetaire fritté et procédé de fabrication de ce corps. — Corning Glass Works, Corning (N. Y., E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — « Priorité: E.-U. d'Am., 1er février 1946. s

16. 11 b., Nr. 263002. 23. Márz 1948, 19 Uhr. — Verfahren zum Dekorieren von Glasgegenständen durch Nachbearbeiten. — Böhmisch-Mährische Glasfabriken, Nationalunternehmen, Štěpánská 65, Prag (Tscheehoslowakei). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — « Priorität: Tscheehoslowakei, 25. Márz 1947.»

Cl. 15 a, N° 263003. 7 novembre 1947, ore 173/4. — Apparecehio elettrico per la bollitura di liquidi con sensibile contenuto di grassi e particolarmente del latte. — Dino Franchini, via Cicognara 3, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. — « Priorità: Italia, 3 dieembre 1945. » Kl. 15 a, Nr. 263004. 5. Juni 1948, 17½ Uhr. — Grill-, Brat- und Baek-Apparat.

Josef Jud, Elektromechaniker, Regensbergerstrasse 239, Zürieh (Sehweiz).

Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich. Kl. 15 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263097 (96 a).

Kl. 15 b, Nr. 263005. 22. März 1948, 22 Uhr. — Vorriehtung zum Zerkleinern, Misehen und Rühren von Nahrungs- und Genussmitteln. — Ed. Aerne, Sumatrastrasse 25, Zürich (Sehweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürieh.

Kl. 15 b, Nr. 263006. 14. Dezember 1948, 14 Uhr. — Zerkleinerungsgerät für Knoblauch, Schalotten und dergleichen. — Bruno Rampinelli-Schwarz, Ankerstrasse 29, Bern (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern. Kl. 15 e, Nr. 263007. 23. April 1947, 17½ Uhr. — Mehrschiehtiger Körper für die Reinigung von Silber. — Jean Heid, Schauenburgerstrasse 19, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. Kl. 15 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263013 (16).

Kl. 15 e, Nr. 263008. 14. April 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Sprengdübelhülsen. — Alfred Bilstein, Nyhavn, 31, E., Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Dänemark, 17. April

Kl. 15 g, Nr. 263009. 25. Oktober 1947, 12 Uhr. — In ein Liegemöbel ver-

wandelbares Sitzmöbel. — Otto Weber, Marktgasse 31, Winterthur(Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 263010. 22. Juli 1948, 18 Uhr. — Behältermöbel mit scharnierund grifflosen Abschlussdeckel. — Jakob Lehni-Huber, Oberlunkhofen

(Aargau, Schweiz). Kl. 15 i, Nr. 263011. 8. Juni 1946, 121/4 Uhr. — Kastenmöbel. — Walter Riesen, Bahnbeamter, Zuchwil (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 i, Nr. 263012. 9. Dezember 1947, 8½ Uhr. — An einem Möbelfuss zu befestigender Gleitkörper. — Ernst Diemi, Eyfeld 148, Papiermühle bei Bern (Sehweiz).

Kl. 15 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263010 (15 g).

Kl. 16, Nr. 263013. 25. Juni 1947, 15 Uhr. — Reinigungsgerät. — Hofmann & Bächle, Gartengestalterinnen, Brüsch, Männedorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
Kl. 19 c, Nr. 263014. 17. Februar 1948, 19 Uhr. — Schnellaufende Textil-

maschinenspindel mit pendelnd aufgehängter Lagerhülse. — Parcoli Textil-Maschinenbau AG., Zürich; und Albert Morf, Sirnach (Schweiz). Vertreler:

A. Sahli, Zürich. — « Priorität: Schweden, 20. Februar 1947. »

ICl. 21 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263016 (21 f).

Kl. 21 c, Nr. 263015. 4. August 1947, 171/2 Uhr. — Aus Garnen zweier chemisch verschiedener Faserarten bestehendes und zum stellenweisen Herausätzen verschiedener Faserarten bestehendes und zum stellenweisen Herausätzen der einen Garnart bestimmtes Gewebe. — Sayles Finishing Plants, Inc., Walker Street, Saylesville (R. J., Ver. St. v. A.). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — & Priorität: Ver. St. v. A., 21. November 1944. 

Kl. 21 f, Nr. 263016. 9. April 1948, 19 Uhr. — Kettbaumträger. — Grob & Co. Aktlengesellschaft, Stockerstrasse 37, Horgen (Schweiz). Vertreter: Emil

Hablützel, Zürieh.

Kl. 22 d, Nr. 263017. 15. September 1947, 13 Uhr. — Nähmasehine. — The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürieh. — Priorität: Ver. St. v. A., 10. April 1947. »

Kl. 22 d, Nr. 263018. 24. März 1948, 19 Uhr. — Stoffvorschubmechanismus an Nähmaschinen. — The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (New. Jersey, Vcr. St. v. A.). Vertreter: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich. Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263032 (36 e).

Kl. 24 d, Nr. 263019. 11. Dezember 1945, 20 Uhr. - Verfahren zum Betrieb von Waschherd-Feuerungen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens.

— Jakob Buob, Ofenbau, Widnau (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Dr. H. Seheidegger, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 263020. 1. Juni 1948, 19 Uhr. — Vorriehtung zum Aufhängen und Troeknen von Wäsche. — Ernst Graber, Polygonstrasse 51, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Kl. 25 a, Nr. 263021. 23. März 1948, 19 Uhr. — Büstenhalter. — Robert Dürsteler, Hinwil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co.,

 Kl. 25 c, Nr. 263022.
 9. Februar 1948, 19 Uhr. — Verdeckter Reissversehluss.
 — Oskar Stelnacher, Bachtobelstrasse 74, Zürich 3; und Walter Hegetschweller, jun., Rosenweg 4, Horgen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 27 b, Nr. 263023. 26. Juli 1947, 13 Uhr. — Schuhbeschlag. — Otto Guttmann, 76th Road 111—20, Forest Hills, L. I., New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Ver. St. v. A., 23. Dezember 1944. •

Cl. 27 b, No 263024. 20 octobre 1947, 18 h. — Ferrure pour talon de chaussure. Maurice Rastello, rue de France Aix-les-Bains (Savoie, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorité: France, 7 novembre 1946.»

- Cl. 31 b, Nº 263025. 24 septembre 1947, 18 h. Machine pour le travail mécanique des viandes. Charles-François Jæger, industriel, rue Caillié 19, Paris (France). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- « Priorité: France, 6 scptcmbre 1946. » Kl. 31 b, Nr. 263026. 19. Januar 1948, 18¼ Uhr. Wurstfüllvorrichtung. Otto Hunziker, Metzgerei, Scftigen (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli
- & Co., Bern.

  Cl. 34 a, N° 263027. 24 mai 1947, 12½ h. Procédé et dispositif pour extraire l'air d'un espace clos formé entre deux pièces à joint étanche. Paul Schænmann, La Simone, avenue Jacques-Olive, Toulon-Claret (Var, France).

  Mandataire: A. Bugnion, Genève. « Priorité: France, 8 avril 1946. »
- Kl. 36 a, Nr. 263028. 19. Dezember 1947, 19 Uhr. Verdampfer. J. Bibby & Sons Limited, King Edward Street 21, Liverpool (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. « Prioritäten: Grossbritannien, 5. September, 19. Dezember 1945 und 26. August 1946. »

  Kl. 36 a, Nr. 263029. 19. Dezember 1947, 19 Uhr. Verdampfer. J. Bibby & Sons Limited, King Edward Street 21, Liverpool (Grossbritannien). Vertretes Erits Liver Zürich.
- treter: Fritz Isler, Zürich. @ Prioritäten: Grossbritannien, 5. September
- und 19. Dezember 1945. » Kl. 36 d, Nr. 263030. 1. Dezember 1945, 13 Uhr. Verfahren zur Entfernung eines Salzes aus hochmolekularen säureempfindlichen Präparaten. Sun
- Chemical Corporation, avenue of the Americas 100, New York (Ver. St. v. A.).

  Vertreter: A. Braun, Basel. « Priorität: Ver. St. v. A., 2. Dezember 1944. »

  Kl. 36 d, Nr. 263031. 9. April 1947, 18 Uhr. Filtrierverfahren. Albert

  Gebert, Engelplatz 6, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz

  Isler, Zürich.
- Kl. 36 e, Nr. 263032. 12. Dezember 1946, 171/4 Uhr. Verfahren zur Herstellung von höchstens schwach opaleszierenden transparenten wässerigen Lösungen von in Wasser unlöslichen Substanzen. — Taubmans Limited, Mary
- sungen von in Wasser unlöslichen Substanzen. Taubmans Limited, Mary Street, St. Peters bei Sydney (Australien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. « Priorität: Australien, 9. Januar 1946. »

  KJ. 36 e, Nr. 263033. 4. März 1948, 19 Ühr. Vorrichtung zur Herstellung von Emulsionen. T. Oertil AG., Zollikerstrasse 127, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

  KJ. 36 o, Nr. 263034. 14. April 1944, 21 Ühr. Verfahren zur Herstellung von Ureidosäuren. Svit, národní podnik, Gottwaldov (Tschechoslowakci). Vertreter: A. Rossel, Zürich. « Priorität: Deutsches Reich, 6. Mai 1943. »
- Kl. 36 o, Nr. 263035. 24. November 1947, 20 Uhr. Verfahren zur Herstellung von 7-Dehydro-sterinestern aus 7-Halogen-sterinestern. — N.V. Philips' Gioeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Niederlande, 25. November 1946. » Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 262983 (3 c); 263037 (36 q).
- Kl. 36 p, Nr. 263036. 20. September 1944, 17 Uhr. Verfahren zur Extraktion von Nucleotide enthaltendem Material. Prof. Dr. Albert Szent-
- Györgyi, Templomtér, Szeged (Ungarn). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. «Priorität: Ungarn, 14. August 1944. » Kl. 36 q, Nr. 263037. 20. Mai 1947, 17 Uhr. Verfahren zur Darstellung eines neuen Dcrivatcs der 2-Oxy-5-amino-benzoesäure. — Cilag Aktiengeselischaft, Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 37 f, Nr. 263038. 24. Dezember 1946, 17 Uhr. Verfahren zur Herstellung eines Pigmentes. General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Ver. St. v. A., 28. Dezember 1945.
- Kl. 37 i, Nr. 263039.
   7. Oktober 1947, 171/4 Uhr. Klebemittel. Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm (Schweden). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. « Priorität: Schweden, 26. Oktober
- 1946. »

  Kl. 41, Nr. 263040. 27. Mai 1946, 19½ Uhr. Flexibles, blattartiges Material

  z. B. Film oder Häutchen, und Verfahren zu dessen Herstellung. The Firestone Tire & Rubber Company, Firestone Parkway 1200, Akron (Ohio, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Prioritat: Ver. St. v. A., 5. August 1943. »
- Cl. 42, Nº 263041. 27 marzo 1947, ore 18. Procedimento per la preparazione di concimi fosfatati e prodotto ottenuto col procedimento. Dott. Argeo Angioiani, Varese (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. « Priorità: Italia, 12 dicembre 1945. \*

  Kl. 45 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263090 (84).
- Kl. 46 b, Nr. 263042. 10. Mai 1948, 9 Uhr. Zahltagstäschehn. Adolf Muther, Münchhaldenstrasse 11, Zürich 8 (Schweiz).
- Cl. 46 c, Nº 263043.\*. 3 février 1949, 18 h. Récipient et procédé pour sa fabrication. Francisco Ambrosio Ricardo Franchi, Villa Christa, La Rosiaz, Lausanne (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 46 d, Nr. 263044. 3. April 1948, 14 Uhr. Verfahren zur Herstellung von Wellpappe und Maschine zur Durchführung desselben. — Olof Einar Larsson, Oerebro (Schweden). Vertrcter: Paul Mengc, Zürich. — & Priori-täten: Schweden, 8. April 1947 und 20. Februar 1948. »
- Kl. 47 d, Nr. 263045. 23. März 1948, 21 Uhr. An einem Buch angebrachte Buchhülle mit immerwährendem Kalender. Stefano Bernasconi, Fabrikant, via Antonio Bezzola 15, Campione (Italien). Vertreter: Arthur Bietenholz, Bascl.
- Kl. 48 d, Nr. 263046. 7. März 1947, 17½ Uhr. Druckmaschine. Addressograph-Multigraph Corporation, Babbitt Road 1200, Cleveland 17 (Ohio, Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

  Kl. 48 d, Nr. 263047. 15. April 1947, 18 Uhr. Umdruckmaschine. Hans Kühn, technische Verwertungen, Rüttiweg 2, Arlesheim (Basel-Land, Schweiß)
- Schweiz).
- Cl. 49 a, No 263048. 13 juin 1945, 173/4 h. Appareil de photographie en relicí pour l'obtention de positifs de photographies en relief. — La Reliepho-graphie, Société pour l'Exploitation des Procédés de Photographie en relief Maurice Bonnet, rue Tourlaque 20, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion,
- Genève. « Priorité: France, 15 décembre 1943. »

  Cl. 49 a, N° 263049. 23 décembre 1946, 20 h. Appareil photographique pour la reproduction de documents. Diebold, Incorporated, Canton 2 (Ohio, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — « Priorité: E.-U. d'Am., 15 mai 1945. »
- Kl. 49 b, Nr. 263050. 27. Februar 1946, 193/4 Uhr. Photographischer Entwickler. General Aniline & Film Corporation, Park Avenue 230, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. « Priorität: Ver. St. v. A., 27. Januar 1945. »

- Kl. 50 a, Nr. 263051. 4. Oktober 1947, 15 Uhr. Füllbleistift. Uhu-Werk H. u. M. Fischer O. H. G., Bühl (Baden, Deutschland). Vertreter: A. Rossel,

- Zürich.

  KI. 50 a, Nr. 263052. 20. März 1948, 19 Uhr. Schreibgerät. Franz Lehmann, Wiedingstrasse 85; und Hans Furrer, Arosastrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.

  CI. 50 c, N° 263053. 11 avril 1946, 20 h. Stylographe. Biro-Patente Aktiengeselischaft, Bleicherweg 7, Zurich 2 (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. « Priorité: Grande-Bretagne, 1er mai 1945. »

  KI. 50 c, Nr. 263054. 30. Dezember 1947, 12 Uhr. Kugelschreiber. Eugen Spitzer, Direktor, Berzelligatan 25, Göteborg (Schweden). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. « Priorität: Dänemark, 24. Juli 1946. »

  KI. 50 f. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263061 (58).

  KI. 52. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263045 (47 d).

  KI. 53 c, Nr. 263055. 20. April 1946, 12 Uhr. Belastete Tonzunge für Musikinstrumente. René Seybold, Markus-Otto-Strasse 28, Strassburg-Meinau (Frankreich). Vertreter: A. Rossel, Zürich. « Priorität: Frankreich, 16. November 1943. » 16. November 1943. »

- (Frankreich). Vertreter: A. Rossel, Zürich. & Priorität: Frankreich, 16. November 1943. 
  Kl. 53 d, Nr. 263056. 15. Oktober 1947, 17 1/4 Uhr. Musikspielzeug mit mindestens einer sich bewegenden Figur. Reuge et Cie., Stc-Croix (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
  Kl. 54 b. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263096 (96 a).
  Kl. 54 f, Nr. 263057. 26. Juni 1945, 163/4 Uhr. Spielzeug mit Schnurantrieb. Emil Hofer, Redaktor, Freiburgstrasse 182, Bümpliz (Schweiz).
  Kl. 54 f, Nr. 263058. 28. Oktober 1947, 171/4 Uhr. Geleise für Spielzeugschienenfahrzeuge. Thomas Graham Farish, Park West 20, Marble Arch, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. 

  \*\*Prioritäten: Grossbritannien, 5. März 1945 und 27. Februar 1946. 
  Kl. 58, Nr. 263059. 9. Mai 1947, 23 Uhr. Zirkel, insbesondere zum Gebrauch als Anreiss- und Mcsszirkel für Handwerker. Hans Blickenstorfer, Aeugstertal a. A. (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich. 
  Cl. 58, N° 263060. 27 juin 1947, 18 h. Appareil de mesure de précision. Jacques-Marcel Barbet, rue de Maubeuge 77, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 15. Mai 1945. 
  Kl. 58, Nr. 263061. 11. Dezember 1947, 19 Uhr. Anschlagwinkel. Frantisek Caja, Prag-Jinonice (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 15. Mai 1945. 
  Kl. 58, Nr. 263062. 15. Dezember 1947, 18 Uhr. Apparat zur Kontrolle der Ausmasse bearbeiteter Gegenstände auf dem Vergleichswege. Karel Roudnicky, Fabrikant, Mikulandska 8, Prag II (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 10. 44 Uhr. Apparat zur Kontrolle der Roudnicky, Fabrikant, Mikulandska 8, Prag II (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 10. 44 Uhr. Härterpüleinischer 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 10. 44 Uhr. Härterpüleinischer 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 10. 44 Uhr. Härterpüleinischer 

  \*\*Priorität: Tschechoslowakei, 1

- treter: Fritz Frieker, Zürich. « Priorität: Tschechoslowakei, 20. Juni 1945. » Kl. 62, Nr. 263063. 15. Januar 1947, 101/4 Uhr. Härteprüseinrichtung. Spojené occiárny, národní podnik, Trida Jana Opletala 55, Prag (Tschechosłowakci). Vertreter: Nacgeli & Co., Bern. — « Priorität: Tschechoslowakei, 15. Januar 1946. »
- Kl. 67. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263027 (34 a).
- KI. 67. Siehe auch voir aussi veur pure: 20027 (64 a).

  KI. 69, Nr. 263064. 20. Februar 1948, 18½ Uhr. Antriebsvorrichtung für Stahltongeräte. Beka St. Aubin AG., St. Aubin (Ncuenburg, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

  KI. 69, Nr. 263065. 24. Februar 1947, 17½ Uhr. Elektroakustischer Wandler. Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. « Priorität: Grossbritannien, 27. August 1945. »

  KI. 69. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263125 (112).
- Kl. 70, Nr. 263066. 10. Mai 1948, 21 Uhr. Mit einer rückstrahlerartig reflektierenden Fläche versehener Gegenstand und Verfahren zu seiner Herstellung. Alfred Huber, Laufenstrasse 41; und Ernst Weber, Blochmonterstrasse 19, Basel (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
  Kl. 70, Nr. 263067. 11. November 1948, 17½ Uhr. Brille, deren Fassung zur Aufnahme eines Sonnenfilters eingerichtet ist. Walter Bosshard-Feller, Ing., Genfergasse 3, Bern (Schweiz).
  Kl. 70. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263049 (49 a).
  Cl. 71. Nu 263068. 3 octobre 1045, 1944. h. Mouvement de montre à connelle.

- Cl. 71 c, Nº 263068. 3 octobre 1945, 18 1/4 h. Mouvement de montre à seconde
- Cl. 71 c, No 263068. 3 octobre 1945, 18 1/4 h. Mouvement de montre à seconde au centre directe. Société d'Horlogerie de Langendorf, Langendorf (Soleurc, Suisse). Mandataires: Nægeli & Co., Berne.
  Cl. 71 d, No 263069. 22 mars 1944, 18 1/4 h. Echappement. Abram-Louis Jeanneret, route de Mache 130, Bienne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
  ICl. 71 d. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263072 (73).
  Cl. 71 f, No 263070. 14 novembre 1946, 18 h. Boîte de montre. Erwin Piquerez, industriel, Bassecourt (Berne, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève

- Genève. Kl. 71 f. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263068 (71 c).

- KI. 71 k, Nr. 263071. 4. September 1948, 16 Uhr. Verfahren zur Zeitmessung. Heinrich Bock, Architekt, Münsterstrasse 133½, Dortmund (Deutschland). Vertreter: Simeon Zipkes, dipl. Ing., Zürich.
  KI. 73, Nr. 263072. 30. Oktober 1947, 17¾ Uhr. Einrichtung zur Eichung eines Gangreglers für ein Uhrwerk. Rudolf Greiner, clektronische Geräte, Langenthal (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
  KI. 75 b, Nr. 263073. 13. September 1946, 18½ Uhr. Verfahren zur Herstellung einer hitzebeständigen austenitischen Legierung. Westinghouse Eiectrie Corporation, Braddock Avenuc, East Pittsburgh (Pennsylvania). Ver St. v. A.). Vertreter: A. Braun. Basel. « Priorität: Ver. St. v. A.).
- Electric Corporation, Braddock Avenuc, East Pittsburgh (Pennsylvania, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Bascl. «Priorität: Ver. St. v. A., 29. September 1944. »

  Kl. 75 b, Nr. 263074. 17. September 1946, 18½ Uhr. Legierung. Westinghouse Electric Corporation, Braddock Avenue, East Pittsburgh (Pennsylvania, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. «Priorität: Ver. St. v. A., 16. Mai 1945. »

  Kl. 76. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263073, 263074 (75 b).

  Kl. 78 c, Nr. 263075. 28. Januar 1948, 20 Uhr. Maschine zur Herstellung von Formlingen. Gebrüder Suizer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). «Priorität: Ver. St. v. A., 30. Januar 1947. »

  Kl. 78 c. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263089 (81).

  Cl. 79 a, Nr. 263076. 12 septembre 1947, 18 h. Laminoir à fils. Jean-Alfred-Louis Rozieres, avenue des Champs Elysées 78, Paris (France), Mandataire: A. Bugnion, Genève. «Priorité: France, 17 septembre 1946. 8

  Kl. 79 b, Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263078 (79 c).

  Kl. 79 c, Nr. 263077. 31. Dezember 1946, 19 Uhr. Schweisselektrode. Elektriska Svetsningsaktiebolaget, Herkulesgatan, Göteborg (Schweden), Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. «Priorität: Dänemark, 4. Januar 1946. »

Kl. 79 c, Nr. 263078. 21. April 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines aus mindestens zwei Teilstücken durch Ringnahtschweissung zusammenzufügenden Rotationskörpers. — Gebrüder Sulzer, Aktlengesellschaft,

menzulügenden Rotationskörpers. — Gebrüder Sulzer, Aktlengesellschaft, Winterthur (Schweiz).

Kl. 79 d, Nr. 263079. 30. Januar 1943, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung biegsamer endloser Rohre. — Rudolf Carl Bremer, Richard-Wagner-Strasse 28, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 79 d, Nr. 263080. 30. Januar 1943, 20 Uhr. — Verfahren zur ununterbrochenen Herstellung biegsamer, endloser Ueberzüge und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — Rudolf Carl Bremer, Richard-Wagner-Strasse 28, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 79 k, Nr. 263081. 28. Februar 1945, 12 Uhr. — Verfahren zum spanabhebenden Beatheiten von während der Bearbeitung sich nicht drehenden.

- abhebenden Bearbeiten von während der Bearbeitung sich nicht drehenden Werkstücken und Werkzeugmaschine zur Durchführung des Verfahrens. — Werner Engler, Ränkestrasse 26, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler,
- Zürich. Cl. 79 k, N° 263082. 12 mars 1947, 18 h. Dispositif d'entraînement pour une Cl. 79 k, N° 263082. 12 mars 1947, 18 n. — Disposiul a entrainement pour une pièce à usiner devant tourner entre des pointes. — Stanley Gordon Howard, Westbourne, Beach Hill Road, Wyld Green, Sutton Coldfield, (Warwickshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
  Kl. 79 k, Nr. 263083. 7. Januar 1948, 20 Uhr. — Automatische Fräsmaschine

zur Herstellung der Verzahnung von Sägeblättern. — Robert Ehrensberger, Fabrikant, Orpund (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf. Kl. 79 l, Nr. 263084. 12. September 1947, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Honen.

- Delapena & Son Limited, Zona Works, Russell Place, Cheltenham (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 13. September 1946.»
- Kl. 79 I, Nr. 263085. 6. Mai 1949, 9 Uhr. Versahren zur Herstellung einer Feile. Emil Ramser, Feilenhauer, Sandmattstrasse 21, Solothurn (Schweiz).
- Cl. 79 n, Nº 263086. 15 gennaio 1948, ore 6. Forno, specialmente adatto per forgiare e temperare. Hesa S.A., via Ballerini, Locarno (Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
- Kl. 80 b, Nr. 263087. 24. April 1947, 20 Uhr. Elektro-Balkenhobel. -Müller, Drusbergstrasse 112, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 80 k, Nr. 263088. 24. Oktober 1947, 19 Uhr. Verfahren zur Herstellung von Fussbodenplatten mit Stirnholzlauffläche. — Alois **Hodel**, Obergrundstrasse 65, Luzern (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Kl. 81, Nr. 263089. 28. Mai 1947, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von
- dünnwandigen Hollkörpern, insbesondere von Giessereihollkernen und Giessereiformhäuten. Valentin Aage Moller & Co., Dronningens Tvergade 5, Kopenhagen, K. (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Prioritàt: Frankreich, 6. August 1946. »
- Kl. 81. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263075 (78 c).
- Cl. 84, N° 263090. 20 juin 1947, 20 h. Machine pour la fragmentation de bois et autres matières fibreuses. Charles-Eugène-Roger Vazieux, industriel, avenue Quihou 29, Saint-Mandé; et Lucien-Hippolyte Prouteau, industriel, avenue Pasteur 297, Bagnolet (Seine, France). Mandataire:
- Dr Arnold R. Egli, Zurich. «Priorité: France, 12 juillet 1946.» Kl. 85 a, Nr. 263091. 7. Januar 1947, 18½ Uhr. Verfahren zum Polieren von Gegenständen. William G. Balz, Ingenieur, Midvale Terrace 2330.
- von Gegenständen. William G. Balz, Ingenieur, Midvale Terrace 2330. Kalamazzo (Michigan, Vcr. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. « Priorität: Ver. St. v. A., 19. April 1940. »

  Cl. 85 a, N° 263092. 10 avril 1947, 18½, h. Dispositif de refroidissement pour machines à rectifier. Victor-Henri-Charles Sandoz, Saint-Nicolas d'Aliermont (Seine Inférieur, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. « Priorité: France, 16 octobre 1945.

  Kl. 85 b. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263091 (85 a).

  Kl. 91. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263002 (11 b).

- Cl. 94, No 263093. 29 avril 1947, 19 h. Bijou composite. Chevrler Huot Didelot, rue Vivienne 51, Paris (France). Mandatairc: Fritz Isler, Zurich.
- Cl. 95, N° 263094. 26 septembre 1947, 18 h. Briquet. Jules-Henri-Hector **Debarge**, boulevard du Temple 54, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. « Priorité: France, 6 novembre 1946. » Cl. 96 a, N° 263095. 24 mai 1947, 121/4 h. Dispositif d'assemblage de sûreté
- Cl. 96 a, No. 263093. 24 mai 1947, 12½ n. Dispositif d'assemblage de surete par écrou et tige filetée. Giulio Gamorra, place Claparède 7, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
   Kl. 96 a, Nr. 263096. 12. September 1947, 17½ Uhr. Längenveränderbares Gerät. Anfinn Refsdal, Kirkehaugveien 8, Lilleaker bei Oslo (Norwegen). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. - « Priorität: Norwegen, 29. Oktober
- Kl. 96 a, Nr. 263097. 24. April 1948, 11 Uhr. Vorrichtung zum Festklemmen ciner drehbaren Achse in einer beliebigen Lage. — Karl Jeger, Kaufmann, Ulmenstrasse 9, Neuewelt (Basel-Land, Schweiz). Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263165 (126 a).
- Kl. 96 b, Nr. 263098. 12. März 1949, 18 Uhr. Spielfreies Kugellager für radiale und achsiale Führung und Lagerung. Hugo Kalser, Konstrukteur,
- Lerchenweg 390, Zuchwil (Solothurn, Schweiz). Kl. 96 c, Nr. 263099. 17. März 1945, 17 Uhr. Hydraulische Kupplung. Thomas Hindmarch, Dartmouth Street 15, London SW 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirclihofer, Ryffel & Co., Zürich. - « Priorität: Grossbritannien,
- 18. September 1944. » Kl. 96 c. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263097 (96 a).
- Cl. 96 e, N° 263100. 17 septembre 1946, 20 h. Bague d'étanchéité. Jaru Limited, River Plate House, Finsbury Circus, Londres E.C. 2 (Grande-Brctagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. - « Priorité: Grande-
- Bretagne, 17 septembre 1945. »

  Cl. 96 g, N° 263101. 14 mai 1947, 18½ h. Dispositif de transmission de mouvement. Sylvain Piscaglia, rue Alphonse Penaud 31, Paris 209. (France). Mandataires: Boyard & Cie, Berne. — « Priorités: France, 12 juillet 1946 et 2 mai 1947. »
- Kl. 96 g, Nr. 263102. 2. Oktober 1947, 19 Uhr. Reduziergetriebe mit Selbst-
- Kl. 96 g, Nr. 263102.
  2. Oktober 1947, 19 Uhr. Reduziergetriehe mit Selbstlemmung. Alois Tscherne, Konstrukteur, Wylenstrasse 1451, Staad bei Rorschach (Schweiz).
  Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
  Cl. 99 b, N° 263103.
  16 janvier 1947, 18¼ h. Dispositif de débrayage de presse mécanique. Ateliers Hub. Raskin, Streupas (Angleur, Belgique). Mandataire: Dr G. Schænberg, Bâle. « Priorité: Belgique, 20 juillet 1943. »
  Cl. 99 b, N° 263104.
  16 janvier 1947, 18¼ h. Dispositif d'embrayage pour presses mécaniques. Ateliers Hub. Raskin, Streupas (Angleur, Belgique). Mandataire: Dr G. Schænberg, Bâle. « Priorité: Belgique, 20 juillet 1943. »

- Kl. 104 a, Nr. 263105. 22. November 1946, 20 Uhr. Brennkraftmaschine mit gegenläufigen Kolben. — Ford Motor Company Limited, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- gegenlaungen Kolosa.

  London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchholer, Ryner & Co., Banka.

   « Priorität: Ver. St. v. A., 12. September 1942.»

  Kl. 104 c, Nr. 263106. 26. März 1947, 18 ¼ Uhr. Brennkammer an Brennkraftmaschinen mit Kompressionszündung. John Fowler & Co. (Leeds)

  Limited; und Arthur Clifford Howard, Leathly Road, Hunslet, Leeds, 10

  (Yorkshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

   « Priorität: Grossbritannien, 22. September 1945. »

  Linite Nr. 263107. 15. Dezember 1947, 21 Uhr. Brennstoffeinspritz-
- «Prioritat: Grossbritainien, 22. September 1943.) Kl. 104 c, Nr. 263107. 15. Dezember 1947, 21 Uhr. Brennstoffeinspritzpumpe für Verbrennungskraftmaschinen. Prof. Dr. techn. Ing. Anton Pischlnger, Felix-Dahnplatz 9, Graz (Oesterreich). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. «Priorität: Oesterreich, 9. Januar 1947.)
- Kl. 104 c, Nr. 263108. 20. Dezember 1947, 121/4 Uhr. Einspritzdüse für flüssigen Brennstoff in Brennkraftmaschinen. — C.A.V. Limited, Warple Way, Acton, London W 3 (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. « Prioritäten: Grossbritannien, 31. Dezember 1941 und 30. November
- Kl. 104 c. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263105 (104 a).
- Kl. 104 d, Nr. 263109. 7. Mai 1942, 20 Uhr. Heissgasmotor mit geschlossenem Kreislauf. — N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 5. Mai 1941. x
- Zuführen von Brennstoff unter Druck zu mindestens einem Brenner. —
  Power Jets (Research & Development) Limlted, Green Street 25, London W 1
  (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. & Priorität: Grossbritannien, 30. Oktober 1941. »
- KI. 104 d, Nr. 263111.
   13. Dezember 1946,
   19 Uhr. Heissgas-Kolbenmaschine.
   N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken,
   Eindhoven (Niederlande).
   Vertreter: Kirchhofer,
   Ryffel & Co.,
   Zürich. « Priorität: Niederlande, 15. Dezember 1945. »
- Kl. 104 d. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263078 (79 c); 263182 (129 c).
- Cl. 105, No 263112. 15 août 1946, 17 h. Dispositif transportable pour l'entraînement de machines agricoles au moyen d'un moteur. - Société Pratica, ruc Ampère, Villefranche-sur-Saône (Rhône, France). Mandataire: Fl. Ra-
- KI. 107 c, Nr. 263114. 25. Mai 1948, 20 Uhr. Sicherheitsvorrichtung für Elektrodampskessel. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schwaiz)
- (Schweiz).
- Paul Westhauser, dipl. Ing., Franz-Josef-Strasse 181, Bad Gastein (Salzburg, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. «Priorität: Deutsches
- Reich, 22. September 1938. » Kl. 109, Nr. 263116. 13. Dezember 1947, 14 Uhr. Trockenelenient. Leopold Hoke, Ing., Schloßstrasse 47, St. Andrä-Wördern bei Wich (Oester-
- reich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

  Cl. 110 a, N° 263117. 3 mai 1943, 20 h. Installation pour obtenir une montée en vitesse rapide des moteurs à courant continu à variation de vitesse par le champ ou par la tension. Georges-Gabriel Mozzanini, rue de la Pointe 2825 la Courant Colombia de Vites de Mozzanini, rue de la Pointe de Mozzanini, rue de la Pointe de Mozzanini de Vites de Mozzanini de Vites de Mozzanini. 28bis, La Garenne Colombes; et Maurice Lebertre, rue du Maréchal-Foch 25, Sanvic (Seine Inférieure, France). Mandataire: André Schott, Genève. -
- « Priorité: France, 1er mai 1942. » Kl. 110 b, Nr. 263118. 11. Juni 1947, 20 Uhr. Einphasen-Wechselstrom-Synchronmotor. International General Electric Company, Incorporated, Lexington Avenue 570, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Ver. St. v. A., 11. Juni 1946. »
- Kl. 110 c, Nr. 263119. 10. Juni 1948, 19 Uhr. Einrichtung für die Auf-
- stellung horinzontalachsiger Einphasenmaschinen. Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

  Kl. 111 a, Nr. 263120. 11. Februar 1947, 16 Uhr. Einrichtung an Koaxialkabeln. Standard Telephon und Radlo AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. « Priorität: Grossbritannien, 7. September 1945. »
- Kl. 111 a, Nr. 263121. 20. Januar 1948, 18 Uhr. Steckdose mit Erdstift. -Weber AG., Sedelstrasse 2, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

  Cl. 111 a, N° 263122. 2 giugno 1948, ore 18 ¼.— Fondazione per piloni, in ispecie di lince elettriche.— Società Anonima Elettrificazione, via Larga. Milano
- (Italia). Mandataircs: Nægeli & Co., Berne.
- Kl. 111 a. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263001 (II a); 263079, 263080 (79 d).
- Kl. 111 c, Nr. 263123. 29. Mai 1946, 17 Uhr. Regelbare Impedanz. FKG Fritz Kesselring Gerätebau Aktiengesellschaft, Bachtobel-Weinfelden (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Bruggerweg 10, Zürich. Kl. 111 d. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263114 (107 c).
- Kl. 112, Nr. 263124. 18. Juli 1945, 17 Uhr. Elektromagnetmotor. Robert Hatt, Elektrotechniker, Favarge 71, Neuenburg; und Philippe de Pietro, rue de la Paix 55, La Chaux-de-Fonds (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.
- Kl. 112, Nr. 263125.
   12. August 1946, 18¼ Uhr. Verfahren zur Herstellung eines magnetischen Materials und nach diesem Verfahren erhaltenes Material.
   Armour Research Foundation, West 33rd Street 35, Chicago (Ill. Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. - « Priorität: Ver. St. v. A., 13. Au-
- St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. «Prioritat: Ver. St. v. A., 15. August 1945. »
  Cl. 112; No 263126. 3 février 1947, 18½ h. Dispositif à cristal pièzo-électrique.
   Western Electric Company, Incorporated, Broadway 195, New York 7 (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. «Priorité: E.-U. d'Am., 28 mars 1946. »
  Kl. 112, Nr. 263127. 17. März 1947, 20 Uhr. Leuchtschirm. N.V. Philips' Gloeilampentabricken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. «Priorität: Niederlande, 18. März 1946. »
- Cl. 112, No 263128. 8 avril 1947, 173/4 h. Valve ionique munie d'un dispositif d'allumage instantané. Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västeras (Suède). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. « Priorité: Suède, 11 avril 1946. »

Kl. 112, Nr. 263129. 16. Juli 1947, 17 Uhr. — Metall-Glas-Abdichtung. Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern,

vertreterin: Standard Telephon und Radio A.G., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 31. Januar 1942. » Kl. 112, Nr. 263130. 25. Juli 1947, 18½ Uhr. — Vorrichtung zur Sicherung einer durch eine Impedanz belasteten Verstärkerröhre gegen Ueberlastung. — N.V. Philips' Gioeliampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 27. Juli 1946. » Kl. 112, Nr. 263131. 22. Dezember 1947, 18½ Uhr. — Impulsgenerator. — Hazeltine Corporation, National Press Building 821, Washington D.C. (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 14. März 1945. »

Kl. 112, Nr. 263132. 12. Januar 1948, 19 Uhr. - Verstärker für Zentimeterwellen. — N.V. Philips' Gioeliampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 13. Januar 1947. »

Kl. 112, Nr. 263133. 22. Januar 1948, 18½ Uhr. — Schaltung zur Kopplung von einem von zwei Oszillatoren oder Verstärker mit Verbrauchern beim Auftreten einer Störung im anderen Oszillator oder Verstärker. — N.V. Philips' Gioeliampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryssel & Co., Zürich. — « Priorität: Niederlande, 24. Januar 1947. »

Kl. 112, Nr. 263134. 15. April 1948, 17 Uhr. — Gleich- oder Wechselrichter.-FKG Fritz Kesseiring Gerätebau Aktiengeseiischaft, Bachtobel-Weinfelden (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Bruggerweg 10, Zürich.
Kl.112, Nr. 263135. 17. Marz 1947, 20 Uhr. — Leuchtschirm. — N.V. Philips

Gioellampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — & Priorität: Niederlande, 18. März 1946. & Kl. 113. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263086 (79 n).

Kl. 114 a, Nr. 263136. 23. Marz 1948, 16 Uhr. — Aufhängevorrichtung an Beleuchtungskörper. — Engeler, Lampen, Alfred-Escher-Strasse 9, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. Max Kaufmann, Alte Landstrasse 213, Beleuchtungsko. 1. (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. Max Raumann. (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. Max Raumann. Kilchberg (Zürich). Kl. 114 d, Nr. 263137. 22. Dezember 1947, 181/4 Uhr. — Reibradgasanzünder in Pistolenform. — Hans Seufert, Oberau bei Wörgl (Tirol, Oesterreich).

Kl. 114 d, Nr. 263137. 22. Dezember 1947, 1074 Uni. — Includagasalaunus in Pistolenform. — Hans Seufert, Oberau bei Wörgl (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
Kl. 115 b, Nr. 263138. 23. März 1948, 19 Uhr. — Rollenzug für Hängelampe. — Alfons Meissner; und Herbert Meissner, Haldenstrasse 137, Zürich (Schweiz). Vertreter: Karl Zerkiebel, dipl. Ing., Zürich. Kl. 115 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263136 (114 a).

Kl. 115 c, Nr. 263139. 7. Juli 1947, 181/4 Uhr. — Anordnung zum Betrieb von Gasentladungslampen mittels Kontaktumformer. — Marius Widakowich, Allévägen 14A, Aeppelviken (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 115 c, Nr. 263140. 11. Mai 1948, 14 Uhr. — Vorschaltgerät für Niederspannungs-Leuchtstoffröhren. — Paul Fritz, Schreibmaschinenmechaniker, Zimmergartenstrasse 4, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. Kl. 115 c, Nr. 263141. 12. Mai 1948, 16 Uhr. — Gasentladungslampe. — Belmag Quarzbrenner AG., via Serafino Belastra, Locarno (Schweiz). Vertreter Ernet Hebliker.

treter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 115 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263127, 263135 (112).

Kl. 116 a, Nr. 263142. 19. August 1947, 20 Uhr. — Geburtshilfliche Einrichtung. — Hermann Heidenwolf, Wien (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — & Priorität: Oesterreich, 12. Septembre 1946. 

Kl. 116 a, Nr. 263143. 19. April 1948, 10 Uhr. — Perforrationsinstrument zur unblutigen Eröffnung tuberkulöser Lungenkavernen. — Dr. med. Gustav Maurer, Chefarzt, Schatzalp-Davos (Schweiz). Vertreterin: M. Schaerer A.G. Wabern bei Bern.

- Siehe auch - Voir aussi - Vedi pure: 263048 (49 a); 263127,

Kl. 116 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 20040 (49 a); 200121, 263135 (112).
Kl. 116 e, Nr. 263144. 1. März 1949, 15 Uhr. — Einrichtung zur Befestigung von Damenbinden an einem Wäschestück. — Rupert Rybar, Pitten an der Aspangbahn (Oesterreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
Kl. 116 h, Nr. 263145. 5. Juli 1945, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Penieillin. — Commercial Solvents Corporation, Terre Haute (Indiana, Van Ct. v. A.) Vertreter: A Braun Basel. — « Priorität: Ver. St. v. A.,

Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Ver. St. v. A., 8. April 1944. »

8. April 1944. »

Kl. 116 h, Nr. 263146. 5. Juli 1945, 1814 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Penicillin. — Commercial Solvents Corporation, Terre Haute (Indiana, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Ver. St. v. A., 8. April 1944. »

Kl. 116 h, Nr. 263147. 1. März 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Folsäure. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengeseilschaft, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263030 (36 d); 263035 (36 o); 263036 (36 p); 263037 (36 q); 263148 (116 i).
Kl. 116 i, Nr. 263148. 12. September 1947, 16 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen Derivates des Naphthyridins. — Ciag Aktiengeseilschaft,

Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz).

Kl. 116 k, Nr. 263149. 24. Dezember 1945, 9 Uhr. — Vorrichtung zum Behandeln von Teilen des menschlichen Körpers. — Dr. med. J. Greppin, Humboldtstrasse 55, Bern; und M. Zumstein, avenue Duney 9, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
Cl. 116 l, N° 263150. 5 octobre 1946, 20 h. — Procédé pour l'ondulation perma-

nente de cheveux et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé. — Eugene Ltd., Imlay Street 100, Brooklyn, New York (E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorités: E.-U. d'Am., 6 octobre

Cl. 116 l, No 263151. 2 mai 1947, 18 h. — Etui pour la présentation de bâtons de fard. — Société à responsabilité limitée Pauline Bazin, rue Scribe 9, Paris 9 (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorité: France, 2 mai 1946. »

Kl. 118 c, Nr. 263152. 9. April 1948, 20 Uhr. — Zeitstempler mit Einhandbedienung der Stempeltaste. — Landis & Gyr AG., Zug (Schweiz).

Cl. 120 a, No 263153. 17 octobre 1946, 18½ h. — Installation pour la transmission de signaux électriques. — Western Eiectric Company, Incorporated, Broadway 195, New York (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — « Priorité: E.-U. d'Am., 17 août 1944. »

Cl. 120 a, No 263154. 22 novembre 1946, 17½ h. — Installation sélective de réception pour ligne partagée. — Standard Téléphone et Radio S.A., Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). — Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A. succursale Berne Berne Berne - « Priorité: E. II. d'Am. 7 mars 1942 a

S.A., succursale Berne, Berne. — «Priorité: E.-U. d'Am., 7 mars 1942.»

Kl. 120 d, Nr. 263155. 25. Juni 1947, 17Uhr. - Einrichtung zum Austauschen von R. 120 G, Nr. 263155.
 25. Juni 1947, 17 Uhr. — Einrichtung zum Austauschen von Signalen desselben Frequenzbandes zwischen zwei Mehrkanalträgerfrequenzleitungen.
 Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
 4 Priorität: Frankreich, 25. Juni 1946.
 KI. 120 f, Nr. 263156.
 17. Oktober 1947, 19 Uhr.
 Einrichtung zur automatischen Abstimmung eines Empfängers für die Mehrkanal-Impulsübertragung.
 4 Pateinoid Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG., Glarus (Schweiz)

(Schweiz).

Kl. 120 f. — Sie 263133 (112). - Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263120 (111 a); 263132,

Kl. 120 g, Nr. 263157. 19. September 1947, 17 Uhr. — Fernsehübertragungs-versahren und Anlage zur Durchführung des Versahrens. — Standard Teie-phon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Stand-

ard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Ver. St. v. A., 24. April 1946. »

Kl. 120 g, Nr. 263158. 22. September 1947, 18 1/4 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung einer den in vorausbestimmten Zeitintervallen gegebenen Augenblickswerten einer Zeichenspannung entsprechenden Spannung.— Hazeitine Corporation, National Press Building 821, Washington D.C. (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. - « Prioritat: Ver. St. v. A., 4. Oktober 1946.»

Kl. 121 d, Nr. 263159.
 29. Marz 1949, 16 1/4 Uhr. — Leuchtmanchette. — Jules Aeschlimann, Vermessungstechniker, Dalmazirain 32, Bern (Schweiz).
 Kl. 121 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263066 (70).

Kl. 125 a, Nr. 263160. 9. August 1947, 12½ Uhr. — Pillenabfüllmasehine. — Fritz Wittwer, jr., boulevard Pérolles 93, Freiburg (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 125 a, Nr. 263161. 9. August 1947, 12½ Uhr. — Pillenabfüllmaschine. — Fritz Wittwer, jr., boulevard Pérolles 93, Freiburg (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 125 b, Nr. 263162. 4. Februar 1948, 10 Uhr. — Harras. — Oskar Egger,

Kl. 125 b, Nr. 263162. 4. Februar 1948, 10 Uhr. — Harras. — Uskar Egger, Gärtner, Oberhofen bei Thun (Schweiz).
Kl. 125 b, Nr. 263163. 11. März 1948, 21½ Uhr. — Vorrichtung zum Auspressen von Tuben. — Adolf Vetterli, Zugerstrasse 92, Wädenswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
Kl. 125 b, Nr. 263164.\* 2. Dezember 1948, 15¾ Uhr. — Einlage für Verpackungsbehälter, insbesondere für druckempfindliches Gut. — Fritz Werner Ramseler, Fürsprecher, Worbstrasse, Rubigen (Bern, Schweiz).
Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263043 (46 c).
Kl. 125 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263166 (126 a).

Kl. 126 a, Nr. 263165. 13. Februar 1947, 181/4 Uhr. — Stossdämpfer. — William Kenneth **Wasdeli**, Riverway 4, Wednesbury (Staffordshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 126 a, Nr. 263166. 13. Januar 1948, 12 Uhr. — Kupplung für Transport-mittel, beispielsweise Fahrzeug und Anhänger. — Gottfried Waser, Elektro-mechanische Werkstätte, Stans (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 126 a, Nr. 263167. 1. Juni 1948, 19 Uhr. — Kraftwagen-Anhänger. Hans Burkhardt-Weber, Ing., Zollbrück (Bern, Schweiz). Vertret Naegeli & Co., Bern. Cl. 126 b, No 263168. 18 mars 1947, 20 h. — Tracteur à deux roues. — Soei

Cl. 126 b, Nº 263168, 18 mars 1947, 20 h. — Tracteur à deux roues. — Société dite: R. G. Le Tourneau Inc., North Adams Street 2301, Peoria (Illinois, E.-U. d'Am.). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. — « Priorité: E.-U. d'Am., 22 avril 1946. »

Cl. 126 b, Nº 263169. 18 mars 1947, 20 h. — Camion baseulant. — Société dite: R.G. Le Tourneau Inc., North Adams Street 2301, Peoria (Illinois, E.-U. d'Am.). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. — « Priorité: E.-U. d'Am., 22 avril 1046. » 22 avril 1946.

Kl. 126 b, Nr. 263170.
11. Oktober 1947, 20 Uhr. — Karosserie. — Franz Xaver Seitz, Fabrikant, Kreuzlingen (Schweiz).
Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 262990 (5 c); 263165, 263166

Kl. 126 e, Nr. 263171. 13. November 1946, 18½ Uhr. — Rad mit Felge und Luftreifen.— Wingfoot Corporation, East Market Street 1144, Akron (Ohio, Vcr. St. v. A.). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.— « Priorität: Ver. St. v. A., 20. April 1944. »

Kl. 126 d, Nr. 263172. 7. April 1948, 19 Uhr. — Gleitschutz-Notkette für Krastfahrzeuge. — Union (AG), Neumarktstrasse 33, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Kölliker, Biel. — « Priorität: Salon International de l'Automobile, Genève, eröffnet am 11. März 1948. » Kl. 126 f, Nr. 263173. 2. Dezember 1947, 22 Uhr. — Fahrzeug mit einer in

RI. 126 f, Nr. 2051/3. Z. Dezember 1947, 22 Ohr. — Fahrzeig ihr Chick eine Radnabe desselben eingebauten Dynamo zur elektrischen Beleuchtung des Fahrzeuges. — Chr. Rubitschon-Gruber, Konstrukteur, Probusweg 3, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. Kl. 126 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 263166 (126 a).

Cl. 127 i, N° 263174. 2 janvier 1947, 23¾ h. — Poste à itinéraires à enclenciements électriques pour la commande du trafic ferroviaire. — Compagnie des Freins et Signaux Westinghouse, rue d'Athène 23, Paris 9e (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — « Priorité: France, 4 janvier 1946. »

Cl. 127 i, N° 263175. 6 février 1947, 18½ h. — Installation de signalisation et d'enelenchement pour la commande du trafic ferroviaire. — Compagnie des Freins et Signaux Westinghouse, rue d'Athène 23, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: France, 30 avril 1943.

Cl. 127 i, N° 263176. 8 mars 1947, 22 ¼ h. — Appareil de commande électrique d'aiguille de chemin de fer. — Compagnie des Freins et Signaux Westinghouse, rue d'Athène 23, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — « Priorités: France, 12 août 1944 et 26 juillet 1946. » Kl. 127 i, Nr. 263177. 30. Mai 1947, 18 Uhr. — Stellwerk mit Fahrstrassen-

signalschaltern.— Société Technique pour l'Industrie Nouvelle S.A. « STIN »,

Vevey (Schweiz). Kl. 127 i, Nr. 263178. 14. Juni 1947, 17 Uhr. — Stationssieherungsanlage mit Verschlüssen für Fahrstrassen. — Société Technique pour i'Industrie Nouveile

S.A. (STIN), Vevey (Schweiz).

Kl. 127 i, Nr. 263179. 21. Juni 1947, 14 Uhr. — Achszáhleinrichtung für Eisenbahnanlagen. — Société Technique pour l'Industrie Nouveile S.A.

\*\*STIN \*, Vevey (Schweiz).

Kl. 127 k, Nr. 263180. 13. Dezember 1945, 20 Uhr. — Streckentrenner in Fahrleitungen für Stromabnehmer mit Schleifschuh. — Aktiengeseilschaft Kummier & Matter, Hohlstrasse 176, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \* Priorität: Spanien, 12. April 1945. \*

- KI. 127 k, Nr. 263181. 27. Januar 1948, 19 Uhr. Verfahren zur Beseitigung der Vereisung an der Oberleitung elektrischer Bahnen. Svit, národní podník, Gottwaldov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Tschechoslowakei, 20. Februar 1947.
- Kl. 129 c, Nr. 263182. 31. Juli 1946, 17¾ Uhr. Von mindestens einem Steuerglied aus durch Hilfskraft verstellbare Strahldüse. Rolls-Royce Limited, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. & Priorität: Grossbritannien, 12. März 1945. > Kl. 129 c. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263110 (104 d).

 $\begin{array}{c} \textbf{Zusntzpatente} \\ \textbf{Brevets additionnels} \\ \textbf{Brevetti addizionali} \end{array} \right\} \\ \textbf{Nrn. 263183--263189}$ 

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 8 b. Siehe auch Voir aussi Vedi pure: 263183 (8 d).
- Cl. 8 d, No 263183 (252696). 15 avril 1947, 18 h.— Procédé pour lustrer des pierres fines et demi-fines de nature cristalline.—The Linde Air Products Company, East 42nd Street 30, New York (E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.— e.Priorité: E.-U. d'Am., 16 avril 1946. > Kl. 21 c.— Siehe auch— Voir aussi— Vedi pure: 263183 (8 d).
- Kl. 41, Nr. 263184 (242353). 22. Februar 1944, 19 Uhr.— Verfahren zur Herstellung von Füllstoffen für Kautschukmischungen.— Svit, národní podník, Gottwaldov (Tschechoslowakei). Vertreter: A. Rossel, Zürich.— « Priorität: Deutsches Reich, 19. Januar 1943. » Kl. 71c, Nr. 263185 (256881). 11. Juli 1947, 18 Uhr.— Uhrwerk mit Sekunden-
- zeigerachse in der Mitte. Felsa AG., Grenchen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie, Bern.
- Cl. 80 a, No 263186 (251190). 8 octobre 1946, 19 h.— Appareil pour donner de la voie aux scies à ruban et aux scies circulaires.— Silvio Lubini, boulevard de Grancy 53, Lausanne (Suissc). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Cl. 94, No 263187 (252850). 25 mars 1947, 18 h. Bracelet extensible. Abraham Pevsnère-Favre, place du Port 1, Genève (Suissc). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 110 d, Nr. 263188 (254375).
   29. Mai 1947, 19 Uhr. Einrichtung zur Stabilisierung der Frequenzregulierung bei Netzen mit vorwiegend ohmscher Belastung. Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cle., Baden (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 263189 (256698). 31. Dezember 1946, 20 Uhr. Verfahren zur Darstellung eines Pentaens.— F.Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengeselischaft, Basel (Schweiz).

#### II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

#### Aenderungen - Modifications - Modificazioni

- Cl. 11 a, Nº 260521; Cl. 11 b, Nº 251842; Cl. 49 a, Nº 259140; 260330; Cl. 49 b, N°s 228454; 228455; 251893; 254261; 254820; 254821; Cl. 79 k, N° 254598; Cl. 87 a, N° 258379; 260155; 260156; Cl. 96 a, N° 259543. — « Kodak » (S.A.), Lausanne (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Changement de la raison sociale en: Kodak Société Anonyme, avenue Jean-Jacques-Mercier 13, Lausanne (Suisse); enregistrement du 2 août 1949.
- Kl. 15 g, Nr. 222518. 18. Februar 1939, 17 Uhr. Zusammenklappbarer Hocker. Walter Ott, Oberlangenhard (Zürich, Schweiz). Uebertragung zugunsten von: Frau Emma Siegie-Meier, Badenerstrasse 745, Zürich 9 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert am 12. August 1949.
- 12. August 1949.

  Kl. 15 i, Nr. 257981. 18. Januar 1946, 12 Uhr. Vorrichtung für die Aufbewahrung von Bogen, wie Plänen, Zeichnungen, Karten, in hängendem Zustand. Albert Ernst Lincke, Architckt, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich. Lizenz zugunsten von: Dr. Hugo Karnbach, in Firma Agopa AG., Zeltweg 66, Zürich (Schweiz); registriert am 12. August 1949.
- Kallosch, hand Agpa AG, zerneg SS, zerneg SS
- Kl. 58, Nr. 253742. 4. November 1946, 19 Uhr. Schicblehre. Bernhard Keller, Kaufmann, Wintcrthur-Wülflingen (Schweiz). Vertreter: Hermann Wiedmer, Zürich. Uebertragung zugunsten von: Aktiengeselischaft Sanova, Presswerk, Schlosstalstrasse, Winterthur-Wülflingen (Schweiz);
- registriert am 10. August 1949.

  Cl. 79 k, No 255491. 10 juillet 1946, 20 h. Porte-outil à avance automatique de l'outil. Victor Gauvreau, Detroit (Michigan, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Transmission en faveur de: Govro-Nelson Company, Antoinette 1931, Detroit 8 (Michigan, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; enregistrement du 11 août 1949.
- Cl. 79 k, N° 255769. 13 juillet 1946, 20 h. Porte-outil à avance automatique de l'outil. Victor Gauvreau, Detroit (Michigan, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission en faveur de: Govro-Nelson Company, Antoinette 1931, Detroit 8 (Michigan, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; enregistrement du 11 août 1949.
- Kl. 87 a, Nr. 259902. 29. April 1947, 10 Uhr. Schraubenzieher. Hans Ruh, Schaffhausen (Schweiz). Lizenz zugunsten von: Erwin Stump, Wagenstrasse 10, Schaffhausen (Schweiz); registriert am 3. August 1949.
- Kl. 96 g, Nr. 255799. 13. Mai 1946, 22 Uhr. Mehrstufiges Uebersetzungsgetriebe. Neander Waldstein, dipl. Ing., Bois-Colombes (Seine, Frankreich). Vertreterin: L. Weishaupt, Basel. Uebertragung zugunsten von: Wilhelm Blättler, Klybeckstrasse 65, Basel (Schweiz); registriert am 4. August 1949.
- 4. August 1949.
  Kl. 108 a, Nr. 258414. 20. Februar 1946, 23 Uhr. Absorptions-Kältemaschine mit einer Verdampferschlange. Jakob Waider, Niederhallwil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung zugunsten von: Robert Häberil, Hauptstrasse, Niederhallwil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Eitz 1849. Zürich. auf icht eine 1849. Fritz Isler, Zürich; registriert am 5. August 1949.

- Kl. 110 a, Nr. 251003.
   15. November 1945, 19 Uhr. Reihenschlussmotor für Gleich- und Wechselstrom. Ubig Aktiengeselischaft, Zürich (Schweiz).
   Uebertragung zugunsten von: Disa AG., Friesstrasse 21, Zürich 50
- CSchweiz); registriert am 5. August 1949.

  Kl. 123 b, Nr. 261245. 27. August 1946, 18 ½ Uhr.— Verschluss an Behältern, insbesondere an Koffern und Kisten.— Robert Meyer, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.— 1. Uebertragung zugunsten von: Fritz Sahli, Stanz- und Presswerk, Breitenrainplatz 42, Bern.— 2. Verpfändung zugunsten von: Behart Meyer, und Harra en Mayer Ausbergresse 56.
- zugunsten von: Robert Meyer; und Hermann Meyer, Aarbergergasse 56, Bern (Schweiz); registriert am 3. August 1949.

  Cl. 127 b, No 257617. 29 août 1946, 20 h. Groupe moteur pour une locomotive. Louis-Frederick-Rudston Feil, Littleover (Derbyshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Çie, Genève. Transmission en faveur de: Fell Developments Limited, Bishopsgate 20, Londres (Grande-Bretagnc). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 5 août 1949.

#### Neue Vertreter - Nouveaux mandataires - Nuovi mandatari

- Kl. 3 c, Nr. 260798. André Schott, Genf.
   Kl. 7 c, Nr. 250027 mit 258170; 260015/17; 260480; 261535/36.
  - Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 120 e, Nr. 203559. Kl. 120 e, Nr. 241787. Kl. 126 b, Nr. 228799. Max Kieser, Zürich. Max Kieser, Zürich.
- Fritz I ler, Zürich.

#### Löschungen — Radiations — Radiazioni

#### (283 Hauptpatente - 283 brevets principaux - 283 brevetti principali)

- 2 a, Nr. 205443. Kreisvorschneider an Pflügen.
- 2 c, Nr. 248387. Mähmaschine mit Aufzugvorrichtung für den Mäh-
- apparat. Procédé de fabrication de ballots de matières se présen-2 d, No 247170. tant sous forme d'éléments enchevêtrés et installation
- pour sa mise en œuvre. Vorrichtung zur künstlichen Befruchtung, bzw. In-2 e, Nr. 211619. fektion von Pflanzen.
- 3 a, Nº 256417.
- Guide-cornes. Produit répandant par combustion des vapeurs actives 3 c, No 220453. contre les insectes ou les microbes.
- Plancher.
- Träger.

Kl.

- 4 a, Nr. 259755. 4 b, Nr. 227308. 4 b, N° 235728. Procédé pour la fabrication de pièces en béton armé précontraint, appareil pour la mise en œuvre de ce procédé et pièce en béton armé précontraint obtenue au moyen de ce procédé.
- 4 b, Nº 259758. Procédé de construction d'une charpente.
- 4 b, Nr. 259759. Verbindung zwischen einem Metallrohr und einem flachen Metallteil.
- 4 c, Nr. 202191. Klammern zum sturmsicheren Halten von Falz-
- ziegeln. 6 a, No 259762. Rotaia.
- 6 c, Nr. 197801. 8 a, Nr. 249587. 6 c, KI. Strassenwalze.
- Regelvorrichtung an Pressen.
- Vibriergerāt. 8 a, Nr. 217168.
- Gastrübungsmittel für Emaillen und Glasuren. Sicherheitsschloss mit Stechschlüssel.
- Serrure à cylindre.
- Türschloss.
- Kl. 8 b, Nr. 249823. Kl. 10 a, Nr. 188570. Cl. 10 a, N° 241864. Kl. 10 a, Nr. 252494. Kl. 10 d, Nr. 259775. Scharnier für Oeffnungen verschliessende Schwenk
  - teile, insbesondere für Türflügel.
- 14 d, Nr. 224602. 14 d, Nr. 244297. 15 a, N° 239909. Feinfilteranlage für Holzgas.
- Gasgeneratoranlage.
- Rampe distributrice, notamment pour appareil de cuisine à combustible gazeux.
- Cl. 15 a, No 247658. Apparecchio riscaldatore elettrico, comportante un recipiente destinato ad accogliere le sostanze da
- riscaldare. Kl. 15 b. Nr. 211085. Maschine zum Zerkleinern von Gemüsen und Speise-
- Kl. 15 c, Nr. 235264. Reiniger für Pfannen und anderes Küchengeschirr.
- Rondelle aus Scheuermaterial für die Verwendung in Kl. 15 c, Nr. 246623. Scheuergeräten und -maschinen, zum Scheuern von Fussböden, insbesondere von Holzböden.
- Topfreiniger sowie Verfahren und Vorrichtung zu Kl. 15 c, Nr. 250323.
- dessen Herstellung. Geschirrwaschmaschine. 15 c. Nr. 253437.
- Bodenwichsstielgerät.
- Kl. 15 c, Nr. 253680. Kl. 15 i, Nr. 248761. Krankentisch.
- An einem Tisch anzubringendes Abstelltischehen.
- Apparatkasten. Rühr- und Mischmaschine.
- KI. 15 i, Nr. 248761. KI. 15 i, Nr. 251342. KI. 15 i, Nr. 251619. KI. 15 i, Nr. 243069. KI. 15 i, Nr. 247204. Einrichtung an Stehleitern zur Feststellung der beiden Leiterteile in beliebiger gegenseitiger Stellung und zur Ermöglichung der Bildung eines Bockgerüstes mittels der Leiter.
  - Kaffeemaschine.
- Kl. 15 l, Nr. 249604. Kl. 15 l, Nr. 254761.
- Halter, insbesondere für Gegenstände mit schmaler Standfläche.
- Kl. 15 l, Nr. 255683. Cl. 16, No 195286. Kleiderbügel.
- Cl. 16, N° 195286. Kl. 16, Nr. 204205. Brosse rotative
- Reinigungsgerät für Schreibmaschinen usw.
- Flaschenverschluss, insbesondere für Flaschen mit Kl. 17 a, Nr. 247419.
- gårendem Inhalt. Vorrichtung zum Oeffnen verschlossener Einmach-Kl. 17 b, Nr. 246641.
- gläser. Vorrichtung zum Abfüllen von Flüssigkeiten, insbe-sondere von Milch in Flaschen. Kl. 17 b, Nr. 259794.
- Kl. 17 b, Nr. 259795. Flaschenverkorkapparat.
- Cl. 17 c, No 217447. Appareil distributeur de liquide ou de gaz.

		Nº 211					10. IX. 194
Kl.	18 b,	Nr. 259799.	Verfahren zur Herstellung von Kunstfasern aus Casein, Carbamiden und Formaldehyd.	Kl.	54 f,	Nr. 247467.	Mit Figuren als Vorlage zum Aussägen versehen Platte.
			Machine textile.			Nr. 255130.	Baukasten.
			Dispositif pour envider du fil en bobines tronçoniques. Zettelverfahren und Zettelvorrichtung zur Durch-			Nr. 253495. Nr. 241436.	Zielscheibe für Pfeilspiel. Automatische Feuerwaffc.
Kı.	21 a,	Nr. 245050.	führung dieses Verfahrens.			Nº 209185.	Fusée percutante, à percuteur dissociable, extrême
KI.	21 c,	Nr. 201923.	Vorrichtung zum Schutze des Schlagstockes gegen	Kl.	58.	Nr. 251912.	ment sensible. Gerät zur Kontrolle der Einstellung der an einer Well
<b>ζ</b> 1.	21 с.	Nr. 223280.	Brechen an Webstühlen mit Steigkasten. Mehrfachgewebe.				angeordneten Messcr.
		Nr. 240442.	Verfahren zur Feststellung der beim Weben von	Kl. Kl.		Nr. 253984. Nr. 209375.	Mikrometer-Schublehre. Messeinrichtung mit optischem Mehrfaehschreiber.
			Stoffen auf ein Stoffstück bestimmter Länge einge- tragenen Anzahl Schussfäden und Einrichtung zur	Kl.		Nr. 220778.	Sendeanordnung zur Erzielung von Kurslinien.
			Ausführung des Verfahrens.	Kl.	59,	Nr. 259858.	Verfahren und Anordnung zur Erzeugung eine
		No 259804.	Machine à coudre permettant de remmailler.  Faserveredclungsmittel.	Kl.	62	Nr. 255460.	Wellenzuges konstanter Amplitude. Roentgeneinrichtung.
			Procédé pour la destruction d'agents nocifs dans les	Kl.		Nr. 253745.	Messinstrument mit einem magnetisch gedämpfter
41.	210,	11 200000.	vêtements, cuirs, etc.	C1	00 -	NTO 020040	metallisehen Blatt als bewegliches System.
		Nr. 259807.		CI. Kl.	66 a,	Nº 239042. Nr. 191049.	Dispositif produisant une variation de tension. Registriermaschine.
		Nº 249350. Nº 249852.		Kl.	68,	Nr. 216453.	Rechenmaschine.
<b>(1.</b>	25 с,	Nr. 238509.		Cl. Kl.	69, 69.	Nº 245420. Nr. 253511.	Haut parleur électrodynamique. Elektroakustischer Wandler.
1.	28 b,	Nr. 236002.		Kl.	69,	Nr. 259863.	Tauchspulenmikrofon.
1	20 h	Nr. 247436.	mittels aus geräucherter Käsemasse. Einrichtung zum Quetschen und zum Mahlen von	Kl.		Nr. 259865.	Apparat zum Spielen von Sehallplatten.
			Getreidefrucht.	Cl.	69,	Nº 259867.	Arbre pour appareil chargeur de disques de machine parlantes.
IJ.	29 d,	Nr. 254531.	Einrichtung in Abscheidern, zum Lösen von an den	Kl.	70,	Nr. 208208.	Seheinwerfer für Fahrzeuge, insbesondere für Kraf
i.	34 b.	Nº 248792.	Wänden haftendem Gut. Procédé pour la conservation de viande et viande	Kl.	70	Nr. 259871.	fahrzeuge.
	•		obtenue d'après ce procédé.	Cl.	70, 71 c,	Nº 259873.	Projektionsapparat. Piton fixe-spiral.
ZI.	35 a,	Nº 236008.	Installation pour faeiliter et accélérer les différentes opérations précédant et suivant le séchage des feuilles	Cl.		Nº 256884.	Montre extra-plate à trois aiguilles coaxiales.
			de tabac.	Cl.	71 f,	Nº 259874.	Elément entrant dans la constitution d'une montre
1.	36_e,	Nº 226000.		CI.	76,	Nº 229888.	bracelet.  Procédé pour produire la condensation des vapeur
			mique, colonnes de séchage, etc., et procédé de fabrication de ce corps.	"	,		de magnésium dans l'extraction de magnésium méta
ζl.	36 o,	Nr. 202849.	Verfahren zur Herstellung eines neuen Zwisehen-		•		lique à partir de matières magnésifères par réduction thermiques dans le vide ou à pression réduite, et appar
7	36 o	Nr. 238687.	produktes. Verfahren zur Herstellung von synthetischem Kampfer.				reil pour la mise en œuvre de ce procédé.
		Nr. 205525.		Kl,	76,	Nr. 232168.	Verlahren zur Herstellung von Hartmetallen fü
ζI.	36 p,	Nr. 225557.	Verfahren zur Herstellung eines neuen Kondensa-	CI	76,	Nº 257785.	Werkzeuge und Arbeitsgeräte.
71	36 n	Nr. 255706.	tionsproduktes. Verfahren zur Verarbeitung der Magenschleimhaut	CI.	70,	14- 201100.	Alliage, destiné notamment à remplacer le doublé de dorage en horlogerie et en bijouterie.
м.	50 р,	111. 200700.	von Sehlachttieren zu Pepsinpräparaten.			Nr. 230941.	Giessverfahren.
<b>I</b> I.	36 q,	Nr. 211113.	Verfahren zur Darstellung von 5,8-Dimethyltocol-			Nr. 238546. Nr. 180735.	Giessform. Gesehwindigkeitsregelungsvorrichtung an automat
.,	27 -	NI- 200670	benzyläther.	1	,	1111 1001001	sehen Schweissmaschinen.
		Nr. 200672. Nr. 240796.	Verfahren zur Herstellung eines neuen Azofarbstoffes. Verfahren zur Herstellung eines neuen Azofarbstoffes.	Kl. Cl.		Nr. 202015.	Fräsmaschine.  Dispositif de eommande d'une machine-outil.
		Nr. 207862.				Nº 241465. Nr. 242673.	Reitstockspitzenvorrichtung.
			zierender Stoffe geeignetcm Zinkoxyd.	CI.		Nº 259886.	Mandrin à excentrer pour machine-outil.
l.	38 c,	Nº 245073.	Procédé de fabrication d'huiles industrielles par poly- mérisation d'oléfines.	KI.	79 I, 79 I.	Nr. 247491. Nr. 247780.	Nachstellbare Reibahle mit sehwingbarem Schaft. Kordiergerät.
ζl.	39 с,	Nr. 246261.				Nr. 225610.	Universalwerkzeugmasehine zur Verrichtung von
			Verfahren zur Herstellung derselben.	וא	80 h	Nr. 245147.	Tisehlerarbeiten. Oberfräsapparat.
	40,		Verfahren zum Gerben tierischer Häute.	Kl.	80 c,	Nr. 203499.	Tischlerplatte.
₹1.	41,	Nr. 251650.	Verfahren zur Polymerisation von Monoäthylenverbindungen.	Kl.	80 d,	Nr. 259896.	Kettenstemmapparat an Kehlmaschine, mit Antrie von der Fraswelle der Kehlmaschine.
⟨1.	41,	Nr. 251651.		Kl.	80 e,	Nr. 218152.	Vorrichtung zum Behandeln von Holz.
71	49	Nr. 232137.	dungen. Einrichtung zur Enthärtung von Kesselwasser in ge-			Nr. 254320.	Ho'zbohrer, insbesondere zum Ausbohren von As
<b>L</b> 1.	43,	141. 202107.	schlossenem Kreislauf und Abführung des Schlammes	CI	00 L	NO 027665	löchern.  Procédé d'imprégnation des bois et autres matériau
,,	44.	NT- 001000	in geschlossenem Kreislauf.	GI.	ou 11,	Nº 237665.	cellulosiques.
Ω.	44 a,	Nr. 231263.	Galvanisiereinriehtung mit drehbarer Galvanisier- trommel.		81,	Nr. 259899.	Giessmaschine.
⟨1,	44 a,	Nr. 232614.		KI.	85 a,	Nr. 252591.	Einspannvorrichtung für seharf zu schleifende Ge windesehneidbacken.
	44 h	Nr. 213914.	meln. Verfahren zur Verdampfung im Vakuum.	Cl.	85 a,	Nº 259900.	Poupée d'appui pour machine à rectifier.
		Nr. 212864.		Kl.	85 b,	Nr. 247295.	Verfahren zur Herstellung von Schleifscheiben un
	11 4,		aus hochschmelzenden metallischen Werkstoffen mit	KI	86,	Nr. 223368.	nach diesem Verfahren hergestellte Schleifscheibe. Rasierapparat.
1	17 2	Nº 238341.	hochschlenzenden Oxyden. Pistolet pour agrafer.		86,	Nr. 248894.	Schneidvorrichtung.
			Einrichtung für das Auslegen und Versenden von			Nr. 238373.	Sehraubenzieherklinge für Mchrlochschlüssel.
			Prospekten und anderen Drucksachen, Mustern usw.			Nr. 248279. Nr. 256046.	Pouliezange. Werkzeug zum Ein- und Ausschrauben von Schrau
ıl.	47 e,	№ 259835.	Dispositif de fixation de fascicules dans une couverture.				benbolzen.
ı.	47 e,	Nº 259836.		1		Nr. 257490.	Vcrfahren zum Plombieren eines Gegenstandes. Spritzhandgerät zum Zerstäuben von Farbe od
71	47 -	NT- 050000	sélection et la présentation des fiches.	I IXI.	92,	Nr. 218162.	ähnliehem Spritzgut.
		Nr. 259838. Nr. 225174.			94,	Nº 247300.	Fermoir pour bracelet.
۷1.	40 a,	141. 220174.	räte.	CI.	94,	Nº 249457. Nº 251963.	Article de bijouterie.  Attache pour fermoir, en particulier mais non exclus
CI.	49 a,	Nr. 239222.		ł			vement de bracelet de montre.
1.	49 a.	Nr. 255989.	Rollfilmkameras. Spule zum Aufwickeln von Bändern.	Kl.	94,	Nr. 259906.	Einrichtung an Knöpfen zum Befestigen derselben a Kleidungsstücken usw.
1.	49 b,	Nr. 237637.	Verfahren zur Kolorierung von Tonfilm-Kopien.	C1.	95,	Nº 251205.	Machine pour ouvrir un paquet de cigarettes.
J.		Nr. 259849. Nº 223086.		Cl.	95,	Nº 251969.	Briquet à pierre.
		Nº 259851.	Appareil pour tracer des hachures et autres motifs	Cl.		Nº 259907. Nº 238565.	Briquet pyrophorique. Ecrou indesserable.
ı.			graphiques répétés.	Kl.	96 a,	Nr. 256054.	Selbstsichernde Mutter.
21. 21.			Einrichtung zum Abfüllen von Tinte aus einem Vor- ratsbehälter in einen Füllhalter mittels einer Pump-	Kl. Cl.		Nr. 226286. No 209707.	
11. 11.		Nr. 243858.		C1.		Nº 237238.	Dispositif d'accouplement d'arbres de transmission
:1. :1. :1.	50 с,		vorrichtung.				A
αι. αι. αι. αι.	50 c,	Nr. 259852.	Kugelschreiber.	C1.	90 c,	Nº 259909.	
:1. :1. :1. :1. :1.	50 c, 50 c, 50 e,	Nr. 259852. Nr. 243123.	Kugelschreiber. Papierschneider.				un bouton.
il. il. il. il.	50 c, 50 c, 50 e, 50 e,	Nr. 259852.	Kugelschreiber. Papierschneider. Mouilleur. Als Ersatzpiste für Skier dienendes Gerät.	Cl. Kl.	96 f, 96 g.	Nº 239813. Nr. 188384.	un bouton. Robinet. Hilfsmaschinenantrieb.
(1. (1. (1. (1. (1. (1.	50 c, 50 c, 50 e, 50 e, 54 b,	Nr. 259852. Nr. 243123. N° 256245.	Kugelschreiber. Papierschneider. Mouilleur. Als Ersatzpiste für Skier dienendes Gerät. Vorrichtung zur Befestigung von Schuhen an Skiern	Cl. Kl. Kl.	96 f, 96 g, 96 g,	Nº 239813. Nr. 188384. Nr. 259916.	un bouton. Robinet. Hilfsmaschinenantrieb. Hydraulischer Drehmomentwandler.
CI.	50 c, 50 c, 50 e, 50 e, 54 b,	Nr. 259852. Nr. 243123. N° 256245. Nr. 216975.	Kugelschreiber. Papierschneider. Mouilleur. Als Ersatzpiste für Skier dienendes Gerät. Vorrichtung zur Befestigung von Schuhen an Skiern bzw. Schlittschuhen.	Cl. Kl. Kl. Kl. Cl.	96 f, 96 g, 96 g, 98 c, 98 c,	Nº 239813. Nr. 188384. Nr. 259916. Nr. 247814. Nº 180486.	Robinet. Hilfsmaschinenantrieb.

10. IV. 19	49				W 211 - 2421
Kl. 100 b,	Nr. 188106.	Sowohl als Verdichter als auch als Motor verwend- bare Maschine mit aus ineinandergreifenden Schrau- benrädern bestehenden Läufern.		Nr. 197118. Nr. 208452.	Anordnung zur Impulsübertragung mittels Relais unter Verwendung von Wechselstrom, insbesondere
Kl. 100 b,	Nr. 188107.	Schraubenmaschine mit ineinandergreifenden, an Inhalt veränderliche Arbeitsräume bildenden Schraubenrädern.			zur Modulation von trägerfrequenten Wechselströmen entsprechend einer als Rufwechselstrom übermittelten Impulsfolge.
	Nr. 188108.	Schraubenverdichter.			Wechselsprechlauthöranlage mit Telephonstation.
	Nº 254356. Nr. 231950.		KI. 120 d,	Nr. 216837.	Einrichtung zum Zusammenschalten von Rundfunk- oder Drahtfunkempfängern an eine gemeinsame An- schlussstelle.
*** 104	NIA 007000	schinen, insbesondere für Dampf- oder Gasturbinen.		Nº 213352.	
	Nº 207392. Nr. 208049.				Schaltungsanordnung mit Ueberbrückungskonden- sator für sehr hohe Frequenzen.
		mit ungerader Zylinderzahl. Für das Festhalten von Funkschutzkappen an Zünd-	Cl. 120 f,	Nº 199604.	Dispositif de couplage d'antenne pour récepteur radio-électrique.
		kerzen bestimmte Vorrichtung.	Kl. 120 f,	Nr. 217090.	Aus Kurzwellenröhre und Fassung bestehende Ein-
	Nº 259924. Nr. 241271.		Kl. 120 f,	Nr. 217358.	richtung für Sender und Empfänger. Einstellvorrichtung für Abstimmittel von Funk-
Kl. 107 a,	Nr. 259929. Nr. 259930.	Stehbolzen für Lokomotivkessel.			anlagen. Einstellvorrichtung für Abstimmittel von Funk-
		Durchfluss-Rölirendampferzeuger mit rauchgasbeheiz-			anlagen.
Kl. 108 a,	Nr. 247833.	tem Zwischenüherhitzer. Stehender Kolbenverdichter, insbesondere für Kälte-		Nr. 225269. Nr. 228100.	Ultrakurzwellen-Ueberlagerungsschaltung. Anordnung zur Widerstandstransformation.
	Nr. 238734.	anlagen.			Anordnung mit einem ultrahochfrequenten Drehfeld. Installation de transmission de messages composés
Kl. 109,	Nr. 220835.	Bleisammler.			de signaux électriques modulés.
	Nr. 179562. Nr. 254643.	Mittelfrequenzmaschine der Gleichpolinduktortype. Anlassverfahren für rotierende Wechselstrom-Gleich-	KI. 120 1,	Nr. 243236.	Blindrückkopplungsröhrenschaltung für Dezimeter- wellen.
		strom-Umformergruppen, insbesondere in elektrischen Triebfahrzeugen.	Kl. 120 f,	Nr. 252463.	Schaltung zur Verzögerten Schwundregelung mit direkt geheizten Röhren.
Kl. 110 c,	Nr. 196053.	Mit mehrcren elektrisch getrennten Wicklungen be-		Nr. 259966.	Schaltung zur Erzeugung von Spannungsimpulsen.
Kl. 110 c.	Nr. 218739.	wickelter Anker für elektrische Maschinen. Belüftungseinrichtung für Läuferwicklungen elektri-	Kl. 120 f,	Nr. 259970.	Antennenanordnung mit mehreren praktisch in einer Ebene liegenden Rahmenantennen.
		scher Maschinen, insbesondere von Turbogeneratoren.	Kl. 120 g,	Nr. 188997.	Fernsehempfangsanordnung mit Zwischenfrequenz-
	Nr. 213488. Nr. 246802.	Hochspannungskraftübertragungsanlage. Verfahren zur Herstellung eines für die unmittelbare	Kl. 120 g,	Nr. 207146.	verstärker. Anordnung mit Braunscher Röhre mit Hochvakuum,
		Verschweissung mit Metallteilen geeigneten Sinter- körpers.	Kl. 120 g.	Nr. 208861.	insbesondere für Fernsehzwecke.  Anordnung zur Trennung von Synchronisierimpulsen,
Kl. 111 b,	Nr. 183041.	Stcuerung an einem Schalter zur Erreichung verschie-	, 8,		insbesondere zur Auslösung von Kippgeräten in
Kl. 111 b,	Nr. 238913.	dener bestimmter Stellungen desselben. Fernsteuerverfahren.	Kl. 120 g,	Nr. 259971.	Fernsehschaltungen. Bildkippgenerator für einen Fernsehempfänger.
	Nr. 259934. Nr. 244930.	Steuergerät für Wechselstrom. Einrichtung zur Uebertragung einer hin- und her-		Nr. 247135. Nr. 259979.	Etikettenhalter. Schirm.
,		gehenden Bewegung von der Vorder- auf die Rück-			Dispositif destiné à être monté sur l'extrémité libre
Kl. 112,	Nr. 189742.	seite einer Platte. Einrichtung zur Herabsetzung der infolge der nicht-			d'au moins une courroie entourant un bagage, tel que valise, corbeille ou autre objet semblable, en vue
		linearen Beziehung zwischen dem Potential des Steuergitters und dem Strom im Anodenstromkreis	Kl. 125 b.	Nr. 239468.	d'empêcher le débouclement de celle-ci. Kartonpackung.
(2) 110	NT 000000	einer Elektronenröhre bewirkten Verzerrung.	Kl. 125 b,	Nr. 240556.	Blechdose mit Klemmdeckel.
Kl. 112, Kl. 112,	Nr. 206299. Nr. 207927.	Vorrichtung mit einer elektrischen Entladungsröhre. Braunsches Rohr, insbesondere zur Verwendung in			Anhängewagen mit Gummifederung.  Dispositif obturateur automatique destiné à être
Kl. 112,	Nr. 209911.	Fernsehgeräten. Kondensator mit veränderbarer Kapazität und mit	70.		insèré dans une conduite de fluide sous pression.  Zuleitung für die Druckflüssigkeit bei hydraulischen
Kl. 112,	Nr. 210410.	keramischem Material als Dielektrikum. Verfahren zur Reinigung der Obersläche von aus Eisen oder Eisenlegierungen bestehenden Teilen von	K1. 120 D,	141. 100255.	Hebevorrichtungen, insbesondere Kippvorrichtungen von Fahrzeugbrücken.
*** 440		Vakuumentladungsapparaten.			Rahmen für Kontrollschilder von Kraftfahrzeugen.
Kl. 112,	Nr. 214023.	Anordnung zur Umwandlung eines Lichtbildes in ein Elektronenbild.			Véhicule automobile pour transport en commun sur route ou sur rail.
Kl. 112, Kl. 112,	Nr. 217616. Nr. 223642.	Schaltungsanordnung mit Selbstunterbrecher. Verfahren zur Einstellung des genauen gegenseitigen	Cl. 126 b,	Nº 243762.	Dispositif de commande pour mécanisme d'entraîne- ment de véhicule à vitesse variable.
		Abstandes zwischen zwei Elektroden eines elektrischen Entladungsgefässes.		Nr. 259998.	Einrichtung an Motorfahrzeugen zur Abfederung des Rahmens auf den Rädern mittels Torsionsfedern.
Kl. 112, Cl. 112,	Nr. 224773. No 229513.	Kurzwellenröhre, insbesondere für Dezimeterwellen. Condensateur électrique.	Kl. 126 c, Kl. 126 c.	Nr. 227731. Nr. 242769.	Federndes Rad. Radbefestigung an Fahrzeugen, insbesondere an
Kl. 112,	Nr. 230974. Nr. 233022.				gummibereiften Kraftfahrzeugen und Anhängern.
Kl. 112,	Nr. 233022.	Legicrung in fein zerteiltem Zustande auf Isolier-			Elektrische Uebertragungseinrichtung, besonders für Fahrzeuge.
Kl. 112,	Nr. 239639.	material.  Elektrische Entladungsröhre.	Cl. 127 c,	Nº 236912. Nr. 217117.	Véhicule.  Anordnung zur Streckung eines gelenkigen Unter-
Kl. 112, Cl. 112,	Nr. 259945. N° 259946.	Geschwindigkeitsgestcuerte Laufzeitröhre.			gestelles an Schienensahrzeugen. Schienensahrzeug mit dreiachsigem gelenkigem Unter-
		tallique.			gestcll.
Kl. 112,	Nr. 259949.	Geschwindigkeitsmodulierte Elektronenentladungsvor- richtung.	Kl. 127 l, Kl. 127 l.	Nr. 187003. Nr. 201498.	Einzelachsantrieb.  Lokomotive für hohe Fahrgeschwindigkeit und grosse
	Nº 182523. Nº 241305.	Appareil de combustion pour combustibles liquides. Brûleur de four pour appareil à combustibles gazeux.			Leistung. Stromabnehmerstange.
Kl. 116 b,	Nr. 187823.	Schrank für zahnärztliche Zwecke.	KI. 127 I,	Nr. 210255.	Stromabhenmerstange.
	Nr. 209762. Nr. 259957.	Verbandmaterial. Vorrichtung zum Schutz der Kleider beim Tragen	(8)	5 Zucetznetente	- 35 brevets additionnels - 35 brevetti addizionali)
	Nº 246128.	einer Monatsbinde.	1	-	-205765 (202849). Verfahren zur Herstellung eines
	Nr. 245835.	Einrichtung zum Durchleiten elektrischer Ströme			neuen Zwischenproduktes. (205525). Verfahren zur Herstellung von Melamin.
Kl 116 b	Nr 244718	durch menschliche und tierische Körper. Verfahren zur Herstellung eines Salzes eines p-Amino-	Kl. 36 p,	Nr. 230409-	-230419 (225557). Verfahren zur Herstellung eines
		benzolsulfonamidderivates.	Kl. 36 p,	Nr. 214334	neuen Kondensationsproduktes. (211113). Verfahren zur Darstellung von 7,8-Dimethyl-
		Verfahren zur Herstellung eines Thiophanabkömmlings.			tocol-benzyläther. -204450 (200672). Verfahren zur Herstellung eines
		Pulvérisateur pour liquides, Haartrockenapparat.	W 7 7 E		neuen Azofarbstoffes.
Cl. 116 l,	Nº 251028.	Tube à maquillage.	Cl. 38 c,		(245073). Procédé de fabrication d'huiles industrielles par polymérisation d'oléfines.
Kl. 116 l,	Nº 254674.	Apparat für Haut und Nagelpflege. Füllstift mit weicher Masse.	Kl. 68,	Nr. 217396	(191049). Registriermaschine. (241465). Dispositif de commande d'une machine-outil
Cl. 116 l,		Vaporisateur de poche.	Kl. 111 a.	Nr. 220952	(213488). Hochspannungskraftübertragungsanlage.
	Nº 188451.	Procédé pour sélectionner des fiches perforées, et	Cl. 114 f,	Nº 186181	(182523). Apparcil de combustion pour combustibles liquides.
		apparcil pour sa misc en œuvrc.		NI- 050014	(244718). Verfahren zur Herstellung eines Salzes eines
Cl. 118 d,	Nr. 239646.	Verfahren zum Anbringen eines Zeichens an einem			p-Amino-benzolsulfonamidderivates.
Cl. 118 d, Kl. 118 d,	Nr. 239646. Nr. 248115.	Verfahren zum Anbringen eines Zeichens an einem Gegenstand zwecks Identifizierung desselben und Vorrichtung zur Durchlührung des Verfahrens.			p-Amino-benzolsulfonamidderivates. (188451). Procédé pour sélectionner des fiches perforées, et appareil pour sa mise en œuvre.

#### Verzeichnis der am 16. August 1949 veröffentlichten 415 Patentschriften

Liste des 415 exposés d'invention publiés le 16 août 1949 Lista des 415 esposti d'invenzione pubblicati il 16 agosto 1949

261273 261335 261385 261443 261499 261552 261606 261386 261446 261500 261553 261607 

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aenderung des anweudbaren Kurses im Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und bestimmten Gebieten Uebersee-Frankreichs

Wie aus der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 3. April 1948 erschienenen Mitteilung über den im schweizerisch-französischen Zahlungsverkehr anwendbaren Kurs entnommen werden kann, kam lediglich der durch den französischen Währungs-Stabilisierungssonds angewandte offizielle Kurs zwecks Regelung des Warenverkehrs zwischen der Schweiz und den Gebieten der französischen Währungszone für andere Gebiete als das Mutterland (mit Korsika und Algerien), das Fürstentum Monaco, Tunesien und

Marokko, zur Anwendung.

Die obige Regelung ist ab 8. August 1949 teilweise abgeändert worden, da nunmehr der CFA-Franken auf dem freien Währungsmarkt in Paris für die Durchführung des kommerziellen Zahlungsverkehrs zugelassen wird. Wie aus einer am 8. August 1949 durch das französische Devisenamt an die ermächtigten Banken (intermédiaires agréés) gerichteten Weisung Nr. 194 N geschlossen werden darf, erfolgt nämlich die Bezahlung des Warenverkehrs geschlossen werden darf, erfolgt nämlich die Bezahlung des Warenverkehrs (Ein- und Ausfuhren, Nebenspesen, die in den Warenpreisen inbegriffen sind) zwischen den nachstehenden Gebieten der französischen Währungszone und der Schweiz auf Grund des sogenannten Mittelkurses (d. h. Kauf oder Verkauf von Schweizer Franken zu 50% zum amtlichen Kurs bei den lokalen Devisenämtern und zu 50% auf dem freien Währungsmarkt in Paris), wobei der Parität des CFA-Frankens im Verhältnis zum französischen Franken (1 CFA-Franken = 2 französische Franken) Rechnung zu tragen ist: Französisch Westafrika, Französisch Aequatoriaiafrika, Togo, Kamerun, Madagaskar und Dependenzen, Insei Réunion, St. Pierre et Miqueion.

Die Umrechnung der Schweizer Franken in CFA-Franken für Zahlungen ausserhalb des Warenverkehrs bleibt unverändert, d. h. erfolgt lediglich auf

ausserhalb des Warenverkehrs bleibt unverändert, d. h. erfolgt lediglich auf Grund des auf dem freien Markt des Schweizer Frankens in Paris eotierten Kurses, wobei ebensalls die Parität des CFA-Frankens im Verhältnis zum französischen Franken zu berücksichtigen ist.

Für alle Fälle sei noch erwähnt, dass eine ähnliche Regelung, wie sie jetzt zugunsten der obenerwähnten Gebiete der CFA-Frankenzone eingeführt worden ist (Mittelkurs für kommerzielle Geschäfte, freier Kurs für nicht kommerzielle Geschäfte) unter den übrigen Gebieten Uebersee-Frankreichs ailein im Verkehr mit Französisch Indochina, und zwar bereits seit dem 18. Oktober 1948, zur 217. 16. 9. 49. Anwendung gelangt.

#### Relazioni economiche con la Germania occidentale

Nella sua seduta del 13 settembre 1949, il Consiglio federale ha approvato gli accordi conclusi a Berna il 27 agosto 1949 in merito al disciplinamento degli scambi commerciali e dei pagamenti con la Germania occidentale. Le disposizioni sul traffico commerciale sono state messe in applicazione già il 1º settembre, mentre l'accordo di pagamento, che è stato ora firmato d'ambo le parti, entra in vigore il 15 settembre.

I pagamenti in franchi svizzeri da effettuare obbligatoriamente presso la Banca nazionale svizzera e l'ammissione nel servizio dei pagamenti con la Germania occidentale dei crediti provenienti dalla fornitura di merci svizzere come pure dei crediti derivanti da servizi ed altre prestazioni analoghe sono disciplinati dal decreto del Consiglio federale del 28 febbraio 1946 concernente il regolamento dei pagamenti con la Germania. L'Ufficio svizzero di compensazione controllerà, come finora, l'origine svizzera delle merci al momento del versamento del controvalore dei crediti commerciali. Le merci da importare nella Germania occidentale saranno assoggettate, d'ora innanzi, alla formalità del certificato d'origine; gli esportatori dovranno procurarsi tale documento presso le camere cantonali di commercio prima di spedire la merce.

L'Ufficio svizzero di compensazione, Zurigo, fornirà, se richiesto, qualsiasi altra informazione utile sul meccanismo dei pagamenti (cambio di conversione, formalità da adempiere, ecc.).

Traduzione

# Accordo di pagamento

i Governi militari della Germania (americano, britannico e francese) ed il Governo svizzero

concernente

li regolamento dei pagamenti per li traffico delle merci e le prestazioni di servizi

Conchiuso a Berna il 27 agosto 1949

Data dell'entrata in vigore: 15 settembre 1949

Art. I. Per Svizzera, ai sensi del presente accordo, s'intende il territorio della Confederazione svizzera e del Principato del Liechtenstein, fintanto che quest'ultimo è unito alla Svizzera da un trattato d'unione doganale, e per Germania occidentale, i territori di occupazione americana, britannica e francese in Germania.

Art. II. Presso la Banca nazionale svizzera, sede di Zurigo, che agisce come agente del Governo svizzero, sarà aperto un conto in franchi svizzeri, non fruttante interesse, in nome della Bank Deutscher Länder, che agisce come agente dei Governi militari della Germania (americano, britannico e francese). Questo conto s'intitolerà « Conto in franchi svizzeri della Bank Deutscher Länder » e sara chiamato qui appresso « Conto franchi svizzeri ». Presso la Bank Deutscher Länder, che agisce come agente dei Governi

militari della Germania (americano, britannico e francese) sarà aperto un conto in Deutsche Mark, non fruttante interesse, in nome della Banca nazionale svizzera, sede di Zurigo, che agisce come agente del Governo svizzero. conto s'intitolerà « Conto Deutsche Mark della Banca nazionale svizzera » e sarà chiamato qui appresso « Conto Deutsche Mark ».

Resta beninteso che nè l'uno nè l'altro di questi conti dovrà mai presentare un saldo passivo. Per assicurare i pagamenti da effettuare dalla Svizzera nella Germania occidentale e dalla Germania occidentale nella Svizzera, la Bank Deutscher Länder e la Banca nazionale svizzera, che agiscono come agenti dei loro Governi rispettivi, si venderanno reciprocamente i Deutsche Mark contro franchi svizzeri e viceversa.

Art. III. I pagamenti correnti che giungono a scadenza durante la validità del presente accordo o che sono ammessi al trasferimento in virtù dell'accordo di pagamento tra il Governo svizzero ed i Governi militari della Germania (americano, britannico e francese) in vigore al momento della loro scadenza, dovranno, riservate le prescrizioni sulle divise vigenti rispettivamente in Svizzera e nella Germania occidentale, essere addebitati o accreditati al conto franchi svizzeri o al conto Deutsche Mark nel seguente modo:

I pagamenti concernenti gli affari conclusi in franchi svizzeri saranno accreditati o addebitati al conto franchi svizzeri. I pagamenti concernenti gli affari conclusi in Deutsche Mark saranno accreditati o addebitati al conto Deutsche Mark. I pagamenti concernenti gli affari conclusi in un'altra moneta saranno accreditati o addebitati, a scelta del paese debitore, al conto franchi svizzeri o al conto Deutsche Mark. La somma da pagare sarà convertita al cambio medio stabilito per la moneta indicata nel contratto privato dalla Banca nazionale del paese in cui il pagamento deve essere effettuato.

Art. IV. Le forniture dalla Svizzera alla Germania occidentale che raporesentano gli acquisti effettuati dalle o per le truppe d'occupazione degli Stati Uniti, del Regno Unito o della Francia, non sono assoggettate al presente accordo.

Art. V. Per « cross exchange rate » tra il franco svizzero ed il Deutsche Mark s'intende il cambio al quale i franchi svizzeri saranno convertiti in Deutsche Mark ed i Deutsche Mark in franchi svizzeri, nel qual caso il dollaro degli Stati Uniti non interviene che come denominatore comune. La « cross exchange rate» rappresenterà dunque il valore dei franchi svizzeri convertiti in dollari degli Stati Uniti in base al cambio ufficiale del dollaro degli Stati Uniti fissato dalla Banca nazionale svizzera ed il valore del Deutsche Mark convertito in dollari degli Stati Uniti in base al cambio del dollaro degli Stati Uniti fissato dai Governi militari della Germania (americano, britannico e francese) o dai loro successori.

Art. VI. Se, in un momento qualsiasi, una compensazione del saldo attivo netto del conto franchi svizzeri con quello del conto Deutsche Mark calcolata sulla base della « cross exchange rate » tra il franco svizzero ed il Deutsche Mark presenta un saldo totale oltrepassante rispettivamente il controvalore in franchi svizzeri o in Deutsche Mark di 8 milioni di dollari, quest'eccedenza sarà pagabile immediatamente e dovrà essere pagata, a domanda del paese creditore, in dollari degli Stati Uniti.

Nel caso in cui l'eccedenza è stilata in franchi svizzeri, l'ammontare pagabile in dollari degli Stati Uniti dovrà essere convertito in base al cambio ufficiale tra il franco svizzero ed il dollaro degli Stati Uniti fissato dalla Banca nazionale svizzera il giorno della domanda di pagamento e, nel caso in cui l'eccedenza è stilata in Deutsche Mark, in dollari degli Stati Uniti dai Governi militari della Germania (americano, britannico e francese) o dai loro successori, il giorno della domanda di pagamento.

- Art. VII. Nell'eventualità di una modificazione della «cross exchange rate» tra il franco svizzero e il Deutsche Mark, risultante da una svalutazione del franco svizzero o del Deutsche Mark o delle due monete, i saldi attivi del conto franchi svizzeri e del conto Deutsche Mark devono essere compensati sulla base della «cross exchange rate» esistente prima della o delle svalutazioni. Sc la moneta nella quale è espresso il saldo totale risultante da una tale compensazione è stata svalutata, mentre la moneta del paese creditore non lo è stata, o se la moneta nella quale è espresso il saldo totale è stata svalutata in proporzione più forte della moneta del paese creditore, il saldo totale dovrà in ogni caso essere rettificato in modo che il saldo espresso nella valuta del paese creditore convertito alla nuova «cross exchange rate» abbia lo stesso valore che prima della modificazione della «cross exchange rate». La Banca nazionale svizzera e la Bank Deutscher Länder si metteranno d'accordo sul l'estensione diqusta garanzia di cambio ad una parte della moneta straniera tenuta dalle banche autorizzate.
- Art. VIII. La Bank Deutscher Länder, da una parte, la Banca nazionale svizzera c l'Ufficio svizzero di compensazione, d'altra parte, converranno tra essi i particolari tecnici per assicurare l'esecuzione del presente accordo.
- Art. IX. Allo spirare del presente accordo, il conto franchi svizzeri e il conto Deutsche Mark saranno chiusi e i saldi creditori netti dei due conti compensati l'uno con l'altro. Il saldo totale risultante da questa compensazione è pagabile immediatamente e dovrà essere regolato in dollari degli Stati Uniti a domanda del paese creditore. Il conto franchi svizzeri e il conto Deutsche Mark resteranno tuttavia aperti fintanto che lo esigerà il regolamento dei pagamenti risultanti da contratti non ancora eseguiti prima della scadenza dell'accordo. Le disposizioni dell'art. 7 continueranno ad essere applicate al conto franchi svizzeri e al conto Deutsche Mark. Alla fine di ogni mese, il conto franchi svizzeri e il conto Deutsche Mark saranno chiusi e i saldi attivi netti dei due conti saranno compensati. Il saldo totale risultante da questa compensazione sarà pagabile immediatamente e sarà pagato in dollari degli Stati Uniti a domanda del paese creditore.
- Art. X. Il conto aperto presso la Banca nazionale svizzera sotto la denominazione «Bank Deutscher Länder, Schweizer Franken Sammelkonto» deve essere chiuso e il saldo trasferito al conto franchi svizzeri.
- Art. XI. Il presente accordo entrerà in vigore il giorno della sua firma e resterà in vigore fino al 31 agosto 1950. Sarà prolungato, tacitamente, di sei mesi in sei mesi se non è stato denunziato due mesi prima della scadenza dall'una o dall'altra parte contraente.

In fede di che i consiglieri economici dei Governatori militari delle tre zone d'occupazione nella Germania occidentale agendo in nome dei Governatori militari ed in virtù dei poteri loro conferiti, ed il Plenipotenziario del Governo svizzero, hanno firmato il presente accordo.

Fatto in quattro esemplari, due in lingua inglese e due in lingua francese; i due testi fanno parimente fede.

#### (fto) Cecil M. Welr

Consigliere economico per il generale Brian Robertson, Governatore militare della zona britannica

(fto) S. Meyer

Consigliere economico per il generale di divisione Roger Noiret, Governatore militare ad interim della zona francese d'occupazione

(fto) F. S. Hannaman

Consiglicre economico per l'on. John J. Mc. Cloy, Governatore militare della zona americana (fto) Schaffner

per il Governo svizzero

Traduzione

#### Protocollo

concernente le negoziazioni commerciali tra una delegazione della Germania occidentale ed una delegazione svizzera, svoltesi a Berna dal 22 al 27 agosto 1949

1. Allo scopo di regolare gli scambi commerciali ed il servizio dei pagamenti per il periodo dal 1º settembre 1949 al 31 agosto 1950, sono state proseguite a Berna, dal 22 al 27 agosto 1949, tra una delegazione della Germania occidentale ed una delegazione svizzera, le negoziazioni interrotte a Francoforte sul Meno nel maggio 1949.

- 2. È stato convenuto d'istituire una nuova procedura più liberale che fosse possibile per gli scambi commerciali tra le due parti contraenti. La delegazione della Germania occidentale si è dichiarata d'accordo di mettere a disposizione, con effetto dal 1º settembre 1949, per periodo di quattro settimane, dei mezzi di pagamento di un valore equivalente almeno a 4 800 000 dollari degli Stati Uniti, per l'acquisto di merci svizzere destinate ad essere importate nella Germaaia occidentale, senza alcun contingentamento di merci, riservata la disposizione menzionata alla cifra 3 qui appresso. È stato convenuto di riesaminare questa procedura non più tardi del 15 dicembre 1949 allo scopo di procedere ad eventuali modificazioni o miglioramenti tenendo conto
  - a) dell'evoluzione del traffico reciproco delle merci;
- b) del valore delle domande d'importazione nella Germania occidentale, e
- c) dell'importo dei mezzi di pagamento disponibili.
- 3. La nuova procedura non si applica alle derrate alimentari ed ai prodotti agricoli, che continueranno ad essere importati conformemente alle prescrizioni in vigore. Questo disciplinamento sarà parimente riesaminato avanti il 15 dicembre 1949, allo scopo di decidere se, a partire dal 1º gcnnaio 1950, sia possibile includere nella nuova procedura le derrate alimentari ed i prodotti agricoli. Una lista delle forniture di derrate alimentari e di prodotti agricoli svizzeri previste nella Germania occidentale per l'anno 1949/50 costituisce

- l'allegato A, ed una lista delle forniture della Germania occidentale alla Svizzera per l'anno 1949/50, l'allegato B.
- 4. La nuova procedura è applicabile soltanto alle importazioni di merci di fabbricazione o d'origine svizzera ed alle importazioni di merci di fabbricazione o d'origine della Germania occidentale; i prodotti che non sono di fabbricazione o d'origine svizzera e quelli che non sono di fabbricazione o d'origine della Germania occidentale possono essere importati, come nel passato, soltanto con un permesso speciale. I certificati d'origine devono essere chiesti al paese esportatore.
- 5. Un nuovo accordo sui pagamenti è stato elaborato e parafato come documento separato.
- 6. La delegazione della Germania occidentale ha sottolineato che la nuova procedura prevede la massima liberta possibile per il traffico commerciale cd ha chiesto che il commercio svizzero d'importazione e d'esportazione fosse avvertito che autorizzazioni non saranno rilasciate per affari di scambio o di compensazione.
- 7. La procedura definita alla cifra 2 è fondata sulla supposizione che nella politica commerciale delle due parti contraenti non intervenga alcun mutamento notevole. Qualora dovesse subentrare un cambiamento, le parti s'impegnano ad informarsi reciprocamente al fine d'iniziare, all'occorrenza, delle trattative per abolire o modificare la procedura indicata alla cifra 2.

Per il Governo svizzero:

Per ! Governi militari della Germania (americano, britannico e francese):

(fto) Hans Schaffner

(fto) M. R. L. Robinson

ALLEGATO «A»

#### Forniture dalla Svizzera alla Germania occidentale

(Dal 1º settembre 1949 al 31 agosto 1950)

Designazione delle merci	Valore in dollari
1. Panelle oleaginose	500 000
<ol> <li>Formaggio (in forme, in scatole e formaggio di erbe di Glarona)</li> </ol>	2 000 000
3. Latte (latte in polvere e condensato, compresi latticini speciali)	1 000 000
4. Bestiame d'allevamento e da reddito	250 000
5. Carne e suini	400 000
6. Amido di patate	<b>3</b> 00 00 <b>0</b>
7. Sementi	60 00 <b>0</b>
8. Zucchero di latte	<b>3</b> 0 00 <b>0</b>
9. Budella	150 000
10. Frutti e prodotti fruttiferi	5 000 000
11. Vino	500 000
12. Pesci d'acqua dolce	25 00 <b>0</b>
13. Diversi	300 000
Totale	\$ 10 515 000

(= 45 214 500 fr. s. al corso di 4.30 fr. s. per 1 \$)

ALLEGATO «B»

#### Forniture dalla Germania occidentale alla Svizzera

(Dal 1º settembre 1949 al 31 agosto 1950)

Designazione delle merci	Valore in dollari
1. Sementi di barbabietole da zucchero	75 000
2. Sementi di barbabietole da foraggio	25 000
3. Sementi di foraggi	30 000
4. Sementi di cereali da foraggio	120 000
5. Patate da semina	140 000
6. Birra	50 <b>000</b>
7. Luppolo	750 000
8. Vino	100 000
9. Bevande alcooliche	40 000
10. Malto	1 000 000
11. Prodotti dell'arboricoltura	100 000
12. Cavalli da sella	210 000
13. Filetti di pesci di mare	<b>2</b> 50 <b>000</b>
14. Acque minerali	200 000
15. Diversi	300 000
	Totale \$ 3 400 000

(= 14 620 000 fr. s. al corso di 4.30 fr. s. per 1 \$)

N.B. Le pubblicazioni di cui sopra (preambolo, prolocoilo, elenco delle merel e accordo di pagamento) saranno riunite la settimana prossima, nel solito formato A 5, in un estratto separato. Le ordinazioni dovranno essere indirtzzate ai Foglio ufficiale svizzero di commercio, Effingersirasse 3, Berna. L'invio degli estratti avrà presumibilmente luogo entro 8 giorni.

#### Italien - Einfuhr von Mustersendungen

Gemäss einer Mitteilung in den « Informazioni per il Commercio Estero », Rom, haben die zuständigen italienischen Behörden den Zollämtern Weisung erteilt, die Einfuhr kleiner, aber der Verzollung unterstellter Warensendungen deren Wert nicht über 10 000 Lire beträgt und die von ausländischen an italienische Firmen als Gratismuster gesandt werden, ohne Einfuhrgenehmigung und ohne Devisenformalitäten zuzulassen. Diese Erleichterung wird auf diejenigen Fälle beschränkt, bei denen die Notwendigkeit der Sendung nachgewiesen werden kann und bei denen die Art der Muster mit der normalen Betätigung der Empfängerfirma in Zusammenhang steht. Die Zollämter werden zudem festzustellen haben, ob der deklarierte Wert zutrifft und dass es sich um eine Gratissendung handelt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Administration des Blattes: Elfingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

#### Die «Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference »

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verlader auf die häufigen und regeimässigen Abfahrten nach

# Brasilien, Uruguay und Argentinien

Nächste Abfahrten (U.v.)

#### ab Amsterdam:

s/s	• Cordoba •	26. September
s/s	· Waterland ·	29. September
m/v	• Westland •	13. Oktober
s/s	• Maasiand •	27. Oktober

#### ab Rotterdam :

22. Septembe
22. September
30. September
2. Oktober
4. Oktober
6. Oktober
13. Oktober
17. Oktober
20. Oktober

#### ab Antwerpen:

m/v	Loide Haiti .	19. September
m/v	St. Thomas	19. September
m/v	Alkaid	20. September
m/v	Alnati »	20. September
s/s	• Rio Gualeguay •	20. September
s/s	· Ovingdean Grange ·	21. September
m/v	• El Gaucho • .	26. September
m/v	* Limbourg *	26. Scptember
m/v	• Tamo •	27. September
s/s	• St. Arvans •	28. September
m/v	• Président Cattier •	29. September
8/5	• Anvers •	30. September
8/8	Fort St. Paul :	30. September
m/v	<ul> <li>Loide Guatemala •</li> </ul>	4. Oktober
m/v	• Rio Belen •	4. Oktober
m/v	Mongala	<ol><li>Oktober</li></ol>
m/v	• Algenib •	6. Oktober
s/s	Brattingsborg >	6. Oktober
s/s	• Vernon •	8. Oktober
s/s	· Christian Sheid ·	10. Oktober
m/v	• Tiba •	12. Oktober
m/v	Copacabana	14. Oktober
s/s	Memiing	<ol><li>Oktober</li></ol>
m/v	• Aidabi •	18. Oktober
s/s	· Rio Diamante ·	19. Oktober
s/s	* Loide Chile *	20. Oktober

Regelmässige Abfahrten auch von den französischen Häfen

Bordeaux - Le Havre - Marseille

nach denselben Bestimmungen

Nach Basel, Zürich, St. Gallen, Stadt oder Umgebung mit direkter Stadtverbindung, sucht 36jähriger, tüchtiger

# kautmännischer Angestellter

aus der Textilbranche neuen, Interessanten Aufgabenkreis in nur fortschrittlich geleiteten, modernen Betrieb von Handel, Industrie oder Verwaltung, — Fähigkeitszeugnls 1948. Zuverlässiger Buchalter, guter Stenograph und Korrespondent in Deutsch, Französisch, Englisch. Italienisch-Kenntnisse, — Eintritt nach Vereinbarung, Salär nach Leistung. — Offerten unter Chiffre Hab 684-1 an Publicitas Bern.

# recisa schweizerische Addier-Rechen-maschine zu günstigen Bedingungen in Miete Telephon (051) 27 23 12

# Kaufe

Rest- und Occasion-Posten in Waren jeder Art

Offerten unter Chiffre P 5892 Y an Publicitas Bern.

# **Buchhalter-Revisor**

(Dr. rer. pol.) mlt mehrjähriger Treuhand-praxis, sprachenkundig, sucht sich zu ver-ändern. In Frage kommt sowohi Privatwirt-schaft (vorzugswelse Treuhandbranche) als auch Verwaltung.

Offerten sind erbeten unter OFA 21314 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Chemischer Betrieb mit Geleiseanschluss ist in der Lage

einfache, chemische Umwand-lungen von ganzen Kesselwagen-Sendungen vorzunehmen

(Filtration, Emulsion, Beimischung) Abfüllen in kleinere Gebinde usw. Anfragen unter Chiffre B 14530 Z an Publicitas Zürich 1.

# Detektiv-Bureau Max Seller, Bern Telephon (031) 6 37 42

Spezialbureau 10r Bank, Kan-del, Industrie, Versicherung und Verwaltung.

Monsieur 32 ans possédant volture local et téléphone, cherche place ou

# représentation

maison sérieuse (rayon Suisse ro-mande). Références ler ordre et garan-ties à disposition.

Herren Guy, avenue Blanc, Genève. Tél 28508

#### Patente

in allen Ländern durch Dlpl.-Ing. J. Spälty

# Buchhalter

24 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, bilanzsicher, sucht Stelle auf 1. Oktober, vorzugsweise in Fabrikationsunter-

Offerten unter Chiffre P 12643 WZ an Publicitas, F. Zürleh 1.

# KIW

Förderbänder und Schläuche

Kautschuk- und Industriebedarf Winterthur Telephon (052) 236 66

# Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, Schaffhausen

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 29. September 1949, vormittags 11 Uhr 30, im Hotel • St. Gotthard •, Zürich

Taktandeni 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1948.

2. Statutenänderung. 3. a) Vorlage des Berichts des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1948/49 und des Berichts der Kontrolistelle; b) Abnahme der Jahresrechnung pro 1948/49 und Decharge-Ertellung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahres-Ergebnisses. 5. Wahl der Kontrolistelle. 6. Mitteilung des Delegierten. 7. Allgemeine Umfrage.

Z. 723.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollsteile liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung durch das Bureau der Gesellschaft tezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Schaffhausen, den 16. September 1949.

Der Verwaltungsrat.

# Société financière La Concorde

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire aura lleu à Genève, au slège soelal, 22, rue Général Dufour, le mardi 27 septembre 1949,

ORDRE DU JOUR!

1º Rapport du conseil d'administration.
2º Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1948.
3º Rapport du contrôleur des comptes.
4º Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
Emploi des résultats.
5º Nomination d'un ou plusieurs contrôleurs des comptes pour l'exercice 1949.

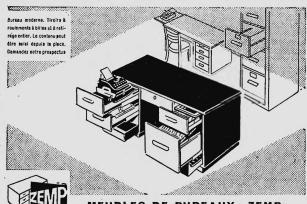
5º Nomination d'un ou plusieurs controleurs des comptes pour resource verb.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer ieurs titres avant le 26 septembre 1949, à Genève, à l'adresse susindiquée.

X 293

A la même adresse, Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan, de même que du rapport des contrôleurs.

Le eonseil d'administration.



MEUBLES DE BUREAUX «ZEMP» Exclusivité pour la Suisse romande

BAUMANN-JEANNERET S.A. 3, Bd. Georges-Favon GENÈVE Téléphon 44362

Au Comptoir Suisse à Lausanne: Halle 1, Stand 92

# Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. September 1949, nachmittags 14 Uhr 30, im Bahnhofbuffet I. Stock in Aarau

#### TRAKTANDEN:

- Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
- 2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 8. Erneuerungswahl von drei statutengemäss im Austritt befindlichen Mitgliedem des Verwaltungsrates.
- 4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

#### Bemerkungens

- a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich.
- Bilanz und Rechnung über Gewinn und Veriust samt dem Revisorenbericht sind von Montag, den 19. September 1949 hinweg im Lagerbaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR 696).
- e) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 28. September 1949 bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen. On 105

Aarau, den 22. Juli 1949.

Im Namen des Verwaltungsrates, Der Präsident: Dr. jnr. Fritz Meyer.

# «PROVIDENTIA». Bürgschaftsgenossenschaft für den Mittelstand. Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf den 30. September 1949, 14 Uhr, im Hotel . Continental ., Luzern TRAKTANDEN:

- 1. Abnahme der Jahresrechnung mit Jahresbericht und Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 2. Wahlen.

4. Diverses.
Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht können ab 12. September 1949 im Bureau Genossenschaft eingeseben werden. Als Auswels für die Teilnahme an der Generalversammlung gelten die Anteilscheine.

Schaffhausen, den 9. September 1949. Die Verwaltung.